KOMISIJAS LĒMUMS

2006. gada 7. decembris

par valsts atbalstu, ko piešķir Beļģija, atbalstot *ABX Logistics* (Nr. C 53/2003 (ex NN 62/2003))

(izziņots ar dokumenta numuru K(2005) 4447)

(Autentisks ir tikai teksts franču un holandiešu valodā)

(2006/947/EK)

(Dokuments attiecas uz EEZ)

EIROPAS KOPIENU KOMISIJA,

ņemot vērā Eiropas Kopienas dibināšanas līgumu un jo īpaši tā 88. panta 2. punkta 1. daļu,

ņemot vērā nolīgumu par Eiropas Ekonomisko zonu, īpaši tā 62. panta 1. punkta a) apakšpunktu,

pēc tam, kad ieinteresētās personas aicinātas iesniegt savus apsvērumus atbilstīgi minētajiem pantiem, un ņemot vērā šos apsvērumus ([1])

tā kā:

1. PROCEDŪRA

(1) Ar 2002. gada 28. novembra vēstuli, kas reģistrēta Komisijā 2002. gada 29. novembrī (Nr. DG Tren/A 71122), Beļģijas valsts iestādes paziņoja par atbalstu *ABX Logistics* glābšanai (filiāles F, D, NL un grupa). Šis atbalsts (lieta Nr. 769/2002) tika apstiprināts ar Komisijas 2003. gada 21. janvāra lēmumu.

(2) Ar 2003. gada 17. februāra vēstuli, kas reģistrēta 2003. gada 17. februārī ar numuru Tren A/13396, Beļģija paziņoja par pārstrukturēšanas plānu *ABX Logistics* labā. Šajā vēstulē un citos tās rīcībā esošos informācijas avotos Komisija tika informēta par to, ka bez paziņotā pārstrukturēšanas plāna Beļģija izmanto arī noteiktu valsts līdzekļu apjomu par labu *ABX Logistics*. Ar 2003. gada 7. maija vēstulēm Beļģija nosūtīja Komisijai papildu informāciju.

(3) Ar 2003. gada 24. jūlija vēstuli (Nr. SG (2003) D/231003), Komisija informēja Beļģiju par tās lēmumu uzsākt procedūru (Nr. C 53/03), kas attiecībā uz šādiem pasākumiem paredzēta EK Līguma 88. panta 2. punktā.

(4) Pēc vienošanās par konfidenciālo datu izņemšanu, Komisijas lēmums par procedūras uzsākšanu tika publicēts *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī* ([2]). Komisija aicināja ieinteresētās puses iesniegt savus apsvērumus par apspriežamajiem pasākumiem.

(5) Ar 2003. gada 29. augusta vēstuli (Nr. *GAB. Loyola de Palacio entrada* Nr. 2805) Beļģijas iestādes nosūtīja savus komentārus par šīs procedūras uzsākšanu.

(6) Komisija saņēma apsvērumus par šo jautājumu no ieinteresētajām trešām pusēm. Komisija 2004. gada 18. februāra vēstulē nosūtīja šos apsvērumus Beļģijai (Nr. D (2004) 2823), dodot tai iespēju tos komentēt; Komisija saņēma Beļģijas komentārus 2004. gada 18. marta vēstulē (Nr.. A/15992).

(7) Pa to laiku Beļģijas iestādes sniedza papildu informāciju 2003. gada 12. decembra vēstulē (Nr. A/37839), 2003. gada 19. decembra vēstulē (Nr. A/38582), 2004. gada 12. novembra vēstulē (Nr. A/35928) un 2005. gada 14. janvāra (Nr. A/2010), 2005. gada 24. februāra (Nr. A/4889) un 2005. gada 14. marta (Nr. A/6690) vēstulē aktualizēja *ABX* pārstrukturēšanas plānu. Papildu informācija tika saņemta ar 2005. gada 18. augusta, 2005. gada 31. augusta, 2005. gada 2. septembra un 2005. gada 26. septembra vēstulē.

(8) Ar 2005. gada 4. maija vēstuli Komisija informēja Beļģiju par savu lēmumu paplašināt procedūru Nr. C 53/03, attiecinot to uz saņemto jauno informāciju. Pēc vienošanās par konfidenciālo datu izņemšanu Komisijas lēmums par procedūras uzsākšanu tika publicēts *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī* ([3]). Komisija aicināja ieinteresētās puses iesniegt savas apsvērumus par apspriežamajiem pasākumiem.

(9) Komisija saņēma apsvērumus par šo jautājumu no Beļģijas iestādēm un ieinteresētajām trešām pusēm. Ar 2005. gada 18. jūlija vēstuli tā nosūtīja trešo pušu apsvērumus Beļģijai, sniedzot tai iespēju tās komentēt, un 2005. gada 18. augusta vēstulē Komisija saņēma Beļģijas komentārus. Šai vēstulei sekoja 2005. gada 2. septembra un 2005. gada 29. septembra informatīvās vēstules.

(10) Pēc apsvērumu iesniegšanai piešķirtā termiņa beigām saistībā ar iepriekšminētās procedūras paplašināšanu Itālijas iestādes ar 2005. gada 3. augusta vēstuli iesniedza Komisijai sūdzību par *ABX Logistics Worldwide* pārdošanu. Ar 2005. gada 19. augusta vēstuli Komisija prasīja, lai Beļģijas iestādes iesniedz savu atzinumu par Itālijas iestāžu vēstulē minētajiem faktiem. Ar 2005. gada 15. septembra vēstuli Beļģijas iestādes sniedza atbildi.

([1]) OV C 9, 14.1.2004., 12. lpp.

([2]) Sk. 1. piezīmi

([3]) OV C 142, 11.6.2005., 2. lpp.

(11) Visbeidzot visu 2005. gada novembri Beļģijas iestādes sniedza dažādu papildinformāciju, īpaši 2005. gada 1. decembra vēstulē (Nr. A/30862).

2. *ABX* PĀRSTRUKTURĒŠANAS VISPĀRĒJAIS KONTEKSTS

2.1. Procedūras galvenie posmi

(12) Papildinot sīkākos norādījumus, kas sniegti procedūras uzsākšanas gaitā, Komisija īsumā atgādina, ka Beļģijas Nacionālā dzelzceļa kompānija (*SNCB*) laikposmā no 1998. līdz 2001. gadam ieguva vairākus individuālus uzņēmumus. Šis uzņēmumu kopums tolaik vēl juridiski nebija apvienots holdingā, taču veidoja uzņēmējdarbības tīklu *ABX LOGISTICS*, kuram visā pasaulē bija aptuveni 107 konsolidētas filiāles, 89 % no to pārdošanas apjoma tika veikti Eiropā, 6 % Āzijā, 5 % Amerikā.

(13) Šajā lietā iztirzāta šā tīkla pārstrukturēšana, par kuru Beļģijas valsts iestādes paziņoja 2003. gada 17. februārī.

(14) Turpmāk tekstā tiks atgādināti galvenie elementi, par kuriem tika ziņots, kā arī Komisijas izteiktās šaubas procedūras uzsākšanas laikā.

2.1.1. *2003. gada 17. februāra paziņojums*

(15) No vienas puses, pārstrukturēšanas plānā bija paredzēts, ka Beļģijas Nacionālās dzelzceļa kompānijas 107 *ABX* filiāles, kas piederēja dažādiem *ABX* holdingiem, jāapvieno vienā holdingā. No otras puses, tā kā filiāles *ABX LOGISTICS GmbH* (Vācija) (turpmāk tekstā *ABX-D*), *ABX LOGISTICS Holding BV* (Nīderlande), (turpmāk tekstā *ABX-NL*) un *ABX LOGISTICS* (Francija) (turpmāk tekstā *ABX-F*), bija nonākušas grūtībās, tad dzīvotspējas atjaunošanai tās vajadzēja pārstrukturēt.

(16) Pārstrukturēšanas operatīvie pasākumi iekļāva galvenokārt juridisko struktūrvienību reorganizāciju, integrējot visas grupas juridiskās struktūrvienības vienā galvenā uzņēmumā ([4]), izmantojot aktīvu cesiju un slēgšanu ([5]), kā arī citas operatīvas darbības Vācijā, Nīderlandē un Francijā, lai papildus uzlabotu darbības rezultātu ([6]).

(17) Šai nolūkā Beļģijas valsts iestādes paziņoja Komisijai, ka Beļģijas Nacionālā dzelzceļa kompānija ieguldīs pārstrukturēšanai nepieciešamā finansējuma nozīmīgāko daļu. Summas, par kurām tika sākumā paziņots, bija 91,6 miljoni euro *ABX-D, -NL un -F* parāds, ko kapitalizēja Beļģijas Nacionālās dzelzceļa kompānija (ilgtermiņa finansējums) un 140 miljoni euro atmaksājams kredīts (īstermiņa finansējums), ko Beļģijas Nacionālā dzelzceļa kompānija piešķīra šīm pašām struktūrvienībām.

2.1.2. *Komisijas šaubas, izteiktas 2003. gada 23. jūlijā*

(18) Uzsākot pārbaudi, Komisija izteica savas šaubas par vairākiem aspektiem.

(19) *Atbalsta esamība* Vispirms tā apšaubīja Beļģijas iestāžu apgalvojumu, atbilstīgi kuram Beļģijas Nacionālās dzelzceļa kompānijas veiktā iemaksa (atmaksājama kredīta vai kapitalizējama parāda veidā) *ABX* pārstrukturēšana būtu likumīgs darījums grupas robežās, un tā nebūtu valsts atbalsts EK Līguma 87. panta izpratnē.

(20) *Pārstrukturēšana – pamatotība* Komisija izteica arī šaubas par to, cik atbilstīgi ir *ABX-D, NL -F* pārstrukturēšanas atbalsta saņemšanai, jo nebija skaidrs, cik lielā mērā pārējā *ABX* grupa varētu apmierināt pārstrukturējamo struktūrvienību finansiālās vajadzības.

(21) *Pārstrukturēšana – dzīvotspēja, traucējumi un atbalsta ierobežojumi* Komisija izteica savas bažas arī par pārstrukturēšanas plāna finansiālo daļu, kurā paredzēts atvieglot iesaistīto *ABX* struktūrvienību ilgtermiņa finansiālās vajadzības (pašu kapitāla nepieciešamība), izmantojot galvenokārt īstermiņa finansējumu (140 miljonu euro atmaksājamu kredītu). Tādējādi Komisija izteica savas šaubas arī par to, ka šāds finansējums varētu atjaunot iesaistīto struktūrvienību ilgstošas dzīvotspējas atgūšanu, ka tas, kas tika piedāvāts pretī (galvenokārt jaudas samazināšanas aspektā) ir pietiekams, lai neizraisītu tirgus traucējumus, kuri būtu pretrunā ar vispārējām interesēm, un ka tāds iespējamais atbalsts neļautu *ABX* rīkoties ar finanšu līdzekļu potenciālo pārpalikumu.

(22) Komisija izteica šaubas arī attiecībā uz to, ka valsts atbalsts, domājams, nav sniegts, un attiecībā uz *SNCB* investīcijām *ABX*, kā arī par finanšu līdzekļiem, kas izmantoti to

([4]) Lai izveidotu koherentu un autonomu grupu (i), lai radītu grupas struktūrvienību sinerģiju (ii), lai ļautu atvērt kapitālu ārējam industriālam vai finanšu investoram (iii)

([5]) Runa bija par 3 filiāļu pārdošanu (*Rheinkraft, Safety First* un *Worldpack*), kuru apgrozījums bija 98,5 miljoni euro, par ražotņu slēgšanu: 7 aģentūras un 3noliktavas Vācijā, 4 aģentūras Francijā un 2 aģentūras Nīderlandē, par ēku un citu nekustamo aktīvu pārdošanas un atpakaļnomas (*rent back*) operācijām.

([6]) Šie pasākumi jāveic, uzlabojot ražīgumu (ar atbilstošu nodarbināto skaita samazināšanu par aptuveni 690 PLE trim pārstrukturēšanā iesaistītajām valstīm, iekļaujot aģentūru slēgšanas ietekmi) (1), izmantojot izmaksu samazināšanu (2) un atkārtotu nomas līgumu noslēgšanu (3).

finansēšanai (iespējamās garantijas, šķērssubsīdijas, tiešais finansējums, spēkā esošo direktīvu ievērošana),it īpaši attiecībā uz šādiem pasākumiem:

(a) "SNCB *veikto* ABX *iegādi*" Runa ir par *SNCB* investīcijām no 1998. līdz 2001. gadam 672,4 miljonu euro apmērā (kas pa to laiku tika pārskatīti un bija 433,8 miljoni euro ([7]) *ABX* tīkla "iegādei", kā arī par dažiem rādītājiem attiecībā uz *SNCB* vai valsts garantiju piešķiršanu, atkārtotu investīciju *ABX* finansēšanai, kuru apjoms bija jāpārbauda.

(b) "*Citas summas*" Komisijas izteica šaubas arī par 2001. gadā iemaksāto "citu atbalstu" likumību/atbilstību, kuru apjoms bija 150 miljoni euro (kas pa to laiku bija pārskatīti un bija 114,6 miljoni euro) ([8]), ko *SNCB* piešķīra *ABX-D, -NL* un *-F*, un kas tika iemaksātas, iepriekš neziņojot Komisijai. Komisijas šaubas šajā sakarā bija vērstas uz iespējamo atbalsta neesamību un šāda iespējama atbalsta atbilstību.

(c) "*Paralēlās summas*" Komisija izteica šaubas arī par Beļģijas iestāžu apgalvojumu, atbilstīgi kuram 2004. gadā veiktā to aizdevumu kapitalizācija, ko *SNCB* piešķīra *ABX 21* miljona euro apmērā (kas pa to laiku bija pārskatīti un bija 12,1 miljons euro ([9]) turpmāk tekstā "paralēlās summas" par labu *ABX LOGISTICS Ltd* (Īrija) (3,2 miljoni euro), *ABX LOGISTICS Lda* (Portugāle) (2 miljoni euro), *ABX LOGISTICS Pte Ldt* (Singapūra) (3,8 miljoni euro) un *ABX LOGISTICS International NV/SA* (Beļģija) (12 miljoni euro), (turpmāk tekstā "*ABX-Irl*", "*ABX-P*", "*ABX-Sing*" un "*ABX-B*"), ir likumīgs darījums *SNCB* grupas ietvaros. Beļģijas iestādes uzskatīja, ka šī summa ir iemaksāta "ārpus paziņotās pārstrukturēšanas robežām" un tādējādi nav valsts atbalsts Līguma 87. panta izpratnē. Tādēļ šajā sakarā Komisijas šaubas attiecās arī uz šāda iespējama atbalsta atbilstību.

2.1.3. *Paziņojuma papildinājumi*

(23) Ar 2005. gada 14. janvāra un 2005. gada 24. februāra vēstuli Beļģijas iestādes papildināja sākuma ziņojumu ar informāciju, kas būtiski grozīja *ABX* pārstrukturēšanas plānu. Šie grozījumi galvenokārt attiecās uz *SNCB* un *ABX* grupas veikto pārstrukturēšanas finansējuma palielināšanu, *ABX-Francija* pārdošanu, izmantojot darbinieku veiktu uzņēmuma pārpirkšanu *("MBO" – Management Buy-Out)* par cenu, kas ir zemāka par tirgus cenu (*prix negatif*), turpmāku jaudas samazināšanu, būtiskiem iekšējās pārstrukturēšanas pasākumiem, kā arī paredzēto visas *ABX* grupas pārdošanu par tirgus cenu.

2.1.4. *Procedūras paplašināšana 2005. gada 3. maijā*

(24) Komisija paplašināja pārbaudes procedūru, šī paplašināšana neaizstāj, bet papildina iesākto procedūru attiecībā uz diviem galvenajiem šīs papildinformācijas punktiem: budžeta grozījumiem, kas paredzēti *ABX* pārstrukturēšanai, un pārdošanas kārtībai, it īpaši attiecībā uz *ABX-Francija*, bet arī uz *ABX-WW (ABX Worldwide)*, jauno *ABX* holdingu, kas izveidots pārstrukturēšanas procesa gaitā.

(25) Atbilstīgi jaunajai situācijai, bija jāiegulda:

(a) 157,4 miljoni euro 50 miljonu euro vietā pašu kapitālā *ABX* pārstrukturēšanai Vācijā, lai *ABX-D* pašu kapitāls sasniegtu 14,4 miljonus euro (uz 2004. gada 31. decembri) salīdzinājumā ar kopsavilkuma bilanci 234 miljoni euro (uz 2003. gada 31. decembri);

(b) 10,6 miljoni euro 12,6 miljonu euro vietā pašu kapitālā *ABX* pārstrukturēšanai Nīderlandē, lai *ABX-NL* pašu kapitāls sasniegtu 9,3 miljonus euro (uz 2004. gada 31.decembri) salīdzinājumā ar kopsavilkuma bilanci 35,7 miljoni euro (uz 2003. gada 31. decembri).

ABX-D un *ABX-NL* šīs summas izpaužas kapitāla pieaugumā, vai nu konvertējot parādus, vai arī ieguldot pašu kapitālā;

(c) 223 miljoni euro, lai darbinieki varētu pārpirkt daļu *ABX* Francijā. Šī summa atbilst *SNCB* galīgajām izmaksām un izpaužas kā parādsaistību norakstīšana un turpmāko zaudējumu segšana.

(26) Attiecībā uz *ABX-F* pārdošanu darbiniekiem (*MBO*) par cenu, kas ir zemāka par tirgus cenu,, Komisija izteica šaubas par to, ka finanšu līdzekļos, ko *SNCB* iemaksāja ieguvējam, bija arī valsts atbalsts. Attiecībā uz paredzēto *ABX-WW* pārdošanu Komisija atgādināja, ka jāiesniedz visa nepieciešamā informācija, lai varētu pārbaudīt, ka pārdošana patiešām notiks par tirgus cenu.

2.1.5. *Cita papildu informācija*

(27) Ar 2005. gada 9. jūnija vēstuli Beļģija iesniedza Komisijai informācijas kopumu attiecībā uz procedūras paplašināšanu, vienlaicīgi atgādinot un pievienojot informāciju par lietu kopumā

(28) Ar 2005. gada 1. decembra vēstuli Beļģija nosūtīja papildu informāciju, galvenokārt precizējot iepriekš nosūtīto informāciju, īpaši paziņojot par jaunām saistībām attiecībā uz *ABX* klātbūtni Vācijā.

([7]) Sk. nodaļu "Finanšu ietekme skaitļos"
([8]) Sk. nodaļu "Finanšu ietekme skaitļos"
([9]) Sk. nodaļu "Finanšu ietekme skaitļos"

2.2. ***ABX* darbība**

(29) Bez iepriekš minētās un procedūras sākumā aprakstītās *ABX* darbības Beļģijas valsts iestādes precizē, ka *ABX LOGISTICS Worldwide* stratēģiski un komerciāli tiek pozicionēta kā "transporta pārvaldības sabiedrība" vai "kravas pārvadātājs".

(30) *Šādā statusā ABX* veic darbības, kas attiecas uz transporta loģistiku. Atbilstīgi Komisijas norīkotā eksperta pētījumam (turpmāk tekstā "Jacobs") ([10]), runājot vispārīgi, loģistika nozīmē "*kā vadīt un kad transportēt resursus uz to vietu, kur tie pieprasīti*". Atbilstīgi šim pētījumam *ABX* gadījumā runa jo īpaši ir par to, lai savstarpēji saistīts pārvadājumu tīkls un centrālie uzglabāšanas punkti optimizētu materiālu plūsmas nepārtrauktību.

(31) Beļģijas iestādes piebilst, ka "pārvadātājiem" parasti nepieder transporta līdzekļi (kravas automobiļi, kuģi, lidmašīnas un citi), bet, ka tie izmanto transporta uzņēmumus, ko apstiprina *Jacobs*.

(32) Šajā gadījumā ar dažiem izņēmumiem, galvenokārt Nīderlandē, *ABX* grupas transporta jaudas palielināšanai pamatā izmanto apakšuzņēmējus. Turklāt Nīderlandē kopš 2001. gada īpašumā esošo kravas automašīnu skaits nemitīgi samazinās, un mērķis ir tos samazināt līdz nullei. 2001. gadā *ABX LOGISTICS* Nīderlandē bija 240 kravas automašīnas, 2002. gadā to skaits tika samazināts līdz 166, 2003. gadā – līdz 138 un 2004. gadā – līdz 110 kravas automašīnām.

(33) Iekšzemes sauszemes transporta vajadzībām vai starptautiskiem pārvadājumiem *ABX LOGISTICS* pārvadāšanu uztic neatkarīgiem sauszemes pārvadātājiem, slēdzot ar tiem apakšlīgumus. Attiecībā uz jūras un gaisa transportu *ABX LOGISTICS* darbojas kā mākleris, pērkot no jūras transporta uzņēmumiem (*shipping lines*) vai gaisa transporta uzņēmumiem (*airlines*) transporta jaudas, kas nepieciešamas klientiem.

(34) Turpmāk norādītajā tabulā skaidri redzama šī stratēģiskā pozīcija: tikai 3 % kravas automašīnu, ko izmanto *ABX LOGISTICS*, ir grupas kompāniju īpašums vai arī iegādātas līzingā ([11])

(35) ABX LOGISTICS "transporta jaudas"

	Īpašumā vai līzingā	Apakšuzņēmējiem
Kravas automašīnu transporta jauda	3 %	97 %
Gaisa transporta jauda	0	100 %
Kuģu transporta jauda	0	100 %

([10]) 2004. gada maija galīgais ziņojums "*ABX Logistics* un *Sernam markets* kapacitāte".

([11]) 2005. gada 24. februāra Beļģijas valsts iestāžu vēstule 13. lpp.

(36) *ABX vieta dažādos tirgus segmentos* Atbilstīgi Beļģijas iestāžu sniegtajai informācijai, 49 % no *ABX* operācijām veido sauszemes transporta tirgus, 42 % – Air&Sea *transporta* tirgus un 8 % līgumu – loģistikas tirgus, kas attiecas uz preču uzglabāšanu.

(37) Ņemot vērā tā darbības apjomu Vācijā, Nīderlandē un Francijā, *ABX* nav 5 ietekmīgāko uzņēmumu starpā individuālajos tirgos valsts līmenī (sauszemes transports, gaisa transports, līgumu loģistika), ko arī apstiprināja *Jacobs*.

(38) *Atbilstošā tirgus izaugsmes potenciāla vispārējais aspekts* atbilstīgi Beļģijas iestāžu un *Jacobs* informācijai, neraugoties uz nesenajām grūtībām, it īpaši 2001. gada 11. septembra notikumu dēļ, pieprasījums pēc loģistikas pakalpojumiem turpina pieaugt. Saskaņā ar *Jacobs* tas notiek tāpēc, ka palielinās Eiropas iedzīvotāju skaits, ka aizvien pieaug patērētāju vēlme pēc daudzveidīgas preču izvēles, ka pieaug pirktspēja un ka ražotāji arvien vairāk uztic nodarboties ar loģistikas jautājumiem pieaicinātiem speciālistiem.

(39) *Izaugsmes potenciāls Vācijā* Saskaņā ar *Jacobs* pētījumiem, Vācijas loģistikas tirgum ir liels izaugsmes potenciāls. Loģistikas pakalpojumu nodošanas pieaugums apakšuzņēmējiem Vācijas tirgū pēdējo astoņu gadu laikā rāda, ka tuvākajos gados gan piedāvājums, gan arī pieprasījums varētu pieaugt no 15 % līdz 20 % gadā.

(40) *Izaugsmes potenciāls gaisa pārvadājumu nozarē* Gan *Airbus*, gan *Boeing* turpmākajos 15-20 gados paredz kravas lidmašīnu skaita palielināšanos divkārt, jo pieaug kravas gaisa pārvadājumi, kas pārsniedz pasažieru pārvadājumus. Līdz 2021. gadam *Airbus* paredz trīskāršot kravas pārvadājumu apjomu, pieaugot vidēji par 5,7 % gadā, bet *Boeing* — par 6,4 % gadā.

(41) *Izaugsmes potenciāls sauszemes transporta nozarē* Eksperts norāda, ka Eiropā kopumā sauszemes transports ir nozare, kuras vājš posms ir iebraukšanas barjeras, un kura tāpēc cieš no pastāvīga strukturāla ([12]) jaudas pārpalikuma; to pierāda cenu krišanās pēdējos piecos līdz septiņos gados. Tomēr šī pārmērīgā kapacitāte attiecas uz uzņēmumiem, kas veic šos pārvadājumus, bet nevis uz *ABX*, kas "organizē" transportu, bet pati to neveic. Saskaņā ar *Jacobs* pētījumiem sauszemes kravu pārvadājumiem ir tendence strauji pieaugt. No tā izriet, ka šādai tirgus attīstībai vajadzētu nodrošināt izaugsmes iespēju transporta uzņēmumiem un loģistikas operatoriem.

([12]) Nesenā paplašināšana, šķiet, uz laiku atrisina pašreizējo situāciju. Tomēr tam, ka ievērojams skaits transporta uzņēmumu preču piegādi pa sauszemes ceļiem nodod lētāku apakšuzņēmēju pārziņā no jaunajām dalībvalstīm, vajadzētu palielināt konkurences ietekmi uz cenām sauszemes transporta tirgū.

(42) *Izaugsmes potenciāls jūras transporta nozarē* Saskaņā ar *Jacobs* pētījumiem izaugsme jūras kravas pārvadājumu nozarē (*freight forwarding*) no 1998. līdz 2002. gadam bija vidēji 7 %. Kravu pārvadāšanas pa jūras ceļu turpmākā izaugsme būs atkarīga no vispārējām attīstības tendencēm pasaulē.

2.3. ***ABX* tīkla veidošana**

2.3.1. *ABX tīkla uzņēmumu iegūšana SNCB īpašumā*

(43) Kaut arī SNCB darījumi, iegādājoties savā īpašumā *ABX* tīklu, jau pēc sava rakstura nevar dot priekšrocības *ABX*, nav šā lēmuma priekšmets, Komisija vispārējā konteksta ilustrēšanai atgādina galvenos posmus, kā tos aprakstīja Beļģijas iestādes.

(44) Beļģijas iestādes precizēja, ka par dažādu grupas *ABX LOGISTICS* kompāniju pirkšanu lēma SNCB, pamatojoties uz darījumu plānu, kurā tiek norādīta perspektīva investīciju veikšanas laikā ātri atgūt rentabilitāti. Attiecībā uz *Thyssen Haniel Logistik* ("*THL*")/*Bahntrans*, *Dubois* un *Saima Avandero* (kas kļuva par *ABX* uzņēmumiem Vācijā, Francijā un Itālijā), pirkšanas noteikumi ir īsumā apkopoti turpmāk tekstā.

(45) *THL/Bahntrans iegāde (kļuva par ABX uzņēmumu Vācijā)* Atbilstīgi Beļģijas iestāžu sniegtajai informācijai, it īpaši 2000. gada oktobrī sniegtajai informācijai, grupas *THL* iepirkuma cena bija sasniegusi [...] (*) miljonus Vācijas marku (DEM) (grupa *Thyssen*) + [...] DEM (*Deutsche Bahn AG*). *Coopers & Lybrand* šīs grupas darbību novērtēja [vērtība, kas lielāka par iepirkuma cenu, kas norādīta iepriekš (**)*)] miljonos DEM (no kuriem [...] miljonu DEM attiecībā uz komplektēšanas darbībām) un [...] miljoni DEM, ņemot vērā šīs akciju sabiedrības izmaksas. Šīs pirkšanas gaitā SNCB pārņēma iepriekšējo akcionāru saistības, konkrēti iepriekšēju garantiju attiecībā uz kādu ēku Minhenē. 1998. gada 1. oktobrī negatīvo cenu [...] miljoni euro, [...] miljoni DEM *Bahntrans* iegādei samaksāja *Bahntrans*, *Thyssen Handelsunion AG* un *Deutsche Bahn AG* iepriekšējie akcionāri.

(46) ABX bija zaudējumi kopš iegādes. Šie zaudējumi ievērojami pasliktināja uzņēmuma finanšu struktūru, kura pašu kapitāls, sākot ar 1999. finanšu gadu, kļuva negatīvs. Šī situācija, kas turpinājās līdz 2005. gadam, mudināja *SNCB* kā mātes uzņēmumu nosūtīt atbalsta vēstuli, kas saistīta ar negatīva pašu kapitāla izraisīto risku.

(47) *Dubois iegāde (kļuva par nozīmīgu ABX sastāvdaļu Francijā)* Beļģijas iestādes norāda, ka laikposmā no 1998. līdz 2002. gadam *SNCB* rīcībā esošie aprēķini uzrādīja iekšējo peļņas normu (*Internal Rate of Return*) 12,7 % ar vidējām svērtajām kapitāla izmaksām (*Weighted Average Cost of Capital*) 9,5 % un tīro pašreizējo vērtību (*Net Present Value*) *9,7* miljoni euro, kas ļāva cerēt uz sapratīgu peļņu no investīcijām.

(48) Gruppo Saima Avandero *iegāde (kļuva par* ABX *uzņēmumu Itālijā)* Beļģijas iestādes norāda, ka laikposmā no 1998. līdz 2002. gadam *SNCB* rīcībā esošie aprēķini uzrādīja iekšējo peļņas normu 13,0 % ar vidējām svērtajām kapitāla izmaksām 9,0 % un tīro pašreizējo vērtību 51,8 miljoni euro, kas ļāva cerēt uz sapratīgu peļņu no investīcijām.

(49) Tā kā Komisija uzdeva jautājumu par iespējamām šķērssubsīdijām, kuras izmantoja *SNCB*, lai finansētu savas investīcijas *ABX*, Beļģijas iestādes sniedz šādus precizējumus:

(a) *Beļģijas iestādes norāda, ka "laikposmā no 1998. līdz 2002. gadam kopumā valsts intervence nav pietiekama, lai varētu veikt [*SNCB*] sabiedrisko pakalpojumu uzdevumus"* ([13]). Tās atgādina, ka 2001. gadā Revīzijas palāta jau norādīja, *"ka attiecībā uz investīciju un ekspluatācijas darbību visā periodā kopumā, izņemot 1997. finanšu gadu, kopējais darba vietu skaits pārsniedz resursus abām funkcijām tā, ka, izmantojot saldo, nav nekādu norāžu par pārnešanu starp šīm divām sabiedrisko pakalpojumu funkcijām un citām [SNCB] darbībām"*. ([14])

(b) Tās norāda arī uz to, ka, ņemot vērā, *"ka* SNCB *ekspluatācijas un investīciju izmaksas saistībā ar tās sabiedrisko pakalpojumu uzdevumu veikšanu valsts intervence nesedza,* SNCB *izmantoja aizdevumu, lai segtu savas vajadzības"* ([15]) . Tas attiecas arī uz *SNCB* resursiem, kas bija par pamatu investīcijām *ABX*, kuras turklāt *"netika finansētas ar specifiskiem aizņēmumiem (…), bet gan izmantojot vispārējos finanšu līdzekļus"* ([16]) .

(50) Visbeidzot Beļģijas iestādes precizē, ka šo iegāžu rezultātā *SNCB* iesniedza nodomu vēstules vairāku *ABX* filiāļu kreditoriem, īpaši par labu *ABX-D* un *ABX-Spānija* kreditoriem. Beļģijas valsts iestādes uzskata, ka nodomu vēstules ir parasto mātes uzņēmuma un tās iestāžu attiecību daļa privātajā uzņēmējdarbībā.

(*) Konfidenciāli dati

(**) Precīzā summa tika svītrota un aizvietota ar šo piezīmi.

([13]) Īpaši Beļģijas valsts iestāžu 2003. gada 23. decembra vēstule, kas iereģistrēta ar Nr.. A/38604, un 2003. gada 20. jūnijā vēstule, kas iereģistrētā ar Nr.. A/23465 .

([14]) Revīzijas palātas 2001. gada 18. maija ziņojums, 221. lpp.

([15]) Beļģijas valsts iestāžu 2003. gada 20. jūnija vēstule, kas iereģistrēta ar Nr. A/23465.

([16]) Beļģijas valsts iestāžu 2003. gada 29. augusta vēstule ar reģistrācijas numuru GAB. *Loyola de Palacio Entrada* Nr. 2805., 12 lpp.

2.3.2. *SNCB atkārtotās investīcijas 2001. gadā*

(51) *Kapitāla palielināšana Vācijā* 2000. gada beigās un 2001. gadā *SNCB* palielināja savas Vācijas filiāles kapitālu (bijušais *Bahntrans*), skaidrā naudā iemaksājot 17,5 miljonus euro un kapitalizējot īslaicīgos *SNCB* avansus, kuru apjoms bija 55 miljoni euro. Šis lēmums tika pieņemts, pamatojoties uz *Boston Consulting Group* (*BCG*) ieteikumiem un izpēti.

(52) Šajos *BCG* dokumentos bija minēti šādi argumenti un ieteikumi:

(a) *ABX* grupa rādīja sabiedrībai *SNCB* nozīmīgu vērtību, un *ABX* grupa *SNCB* bija stratēģiski svarīga;

(b) bija nepieciešamas finanšu investīcijas un vadības nostiprināšana, lai varētu izmantot šo potenciālu;

(c) *SNCB* veiktā šīs finanšu investīcijas pašfinansēšana tolaik tika uzskatīta par labāko iespēju;

(d) vērtības radīšanas stratēģijas īstenošanā, izmantojot *ABX LOGISTICS, Bahntrans* atveseļošana *SNCB* bija prioritāra;

(e) nobeigumā eksperti uzskatīja, ka atveseļošanas plāns jāīsteno trīs iemeslu dēļ:

— panākumu gadījumā atveseļošana ļautu turpināt *ABX LOGISTICS* stratēģiju, *kurai ir vērtības radīšanas potenciāls vairāk nekā 300 miljonu euro vērtībā*;

— pat daļēju panākumu gadījumā atveseļošana ļautu radīt augstāku cenu par *Bahntrans* pārdošanas vērtību.

(53) Beļģijas iestādes norāda, ka atdeves koeficients no kopējā investīciju apjoma 72,5 miljoni euro, ko var paredzēt investīciju veikšanas brīdī, ir aptuveni 8 % līdz 10 % atbilstīgi paredzētajam rezultātam. Šis atdeves koeficients ir salīdzināms ar *SNCB* kapitāla izmaksām tajā brīdī.

BNDzK atkārtoto investīciju ABX-Vācija 2001. gadā […] miljoni euro atdeves koeficienta aprēķins (*IRR*)

Likmes gada pieaugums (EBIT)	[…]						
Diskonta likme	[…]						Galīgā vērtība
Gads	[…]	[…]	[…]	[…]	[…]	[…]	[…]
Diskonta faktors	[…]	[…]	[…]	[…]	[…]	[…]	[…]
	2001	2002	2003	2004	2005	2006	Galīgā vērtība
Apgrozījums	[…]	[…]	[…]	[…]	[…]	[…]	
Darbības rezultāts pirms nodokļu nomaksas	[…]	[…]	[…]	[…]	[…]	[…]	[…]
[...] miljonu euro pārpalikuma no pirkšanas cenas izmantošana	[…]						
[...] miljonu euro investīcija 2001. gadā	[…]						
Brīvo naudas līdzekļu plūsma	[…]	[…]	[…]	[…]	[…]	[…]	[…]
Svērtās vidējās kapitāla izmaksas	9 %						
Kopējā paredzamā naudas līdzekļu plūsma	[…]	[…]	[…]	[…]	[…]	[…]	[…]
IRR	10,04 %						

(54) *Kapitāla pieaugums Nīderlandē par 12,2 miljoniem euro* Stratēģijas plāns saistībā ar "holandiešu posmu" (bijusī *Kersten Hunik* grupa, kura iegādāta 1999. gada februārī un kurā apvienota arī Īrijas kapitāla daļa) bija:

(a) pastiprināt vietējo darbību, iegādājoties Nīderlandes valstī aktīvu uzņēmumu pakalpojumu sniegšanā; uzņēmuma darbības apjoms bija 2 000 sūtījumu dienā, un *SNCB* vadība uzskatīja, lai darbotos rentabli valstī sniegto pakalpojumu tīklā, būtu nepieciešams 6 000 sūtījumu;

(b) turpināt 1999. gadā iegādātā uzņēmuma *Kersten Hunik Holding* (pārdēvēts par *ABX LOGISTICS Holding BV*) pārstrukturēšanu;

(c) pārdot ar jūras pārvadājumiem saistītās (*rederijen*) *Kersten Hunik Scheepvaartmaatschappij BV* un *Link Line Eiropa BV,* iegūstot 1 miljonu euro skaidrā naudā ;

(d) praktiski nepieciešamais finansējums tika iegūts šādi:

— *SNCB* īslaicīgais kredīts 9,2 miljonu euro apmērā 2001. gada martā tika kapitalizēts;

— 2001. gada septembrī *SNCB* palielināja *ABX LOGISTICS Holding BV* kapitālu par 10 miljoniem euro. Šie 10 miljoni euro bija paredzēti, lai *ABX LOGISTICS Holding BV* iegādātos *Wegtransport BV*. Par akcijām samaksātā cena bija [...] miljoni euro, atlikums – papildus [...] miljoni euro – bija pieejami, lai varētu segt iespējamo cenu pielāgošanu *due diligence* audita rezultātā;

— kopumā Beļģijas iestādes uzskata, ka finansējuma apjoms, ko piešķīra *SNCB* savai Holandes filiālei (bez *Wegtransport* iegādes cenas par [...] miljoniem euro) 2001. gada martā sasniedz 9,2 miljonus euro + 3 miljoni euro 2001. gada septembrī, kopā 12,2 miljoni euro.

— Atbilstīgi to viedoklim, šo kapitalizāciju attaisno perspektīva 2002. gadā atgūt darbības rentabilitāti Nīderlandē, ko atspoguļo rezultātu uzlabošanās, kas paredzēta 2000. gada beigās.

	2000A	2001. gada budžets (noteikts 2000. gada beigās)	2002. gada budžets (noteikts 2001. gada beigās) (*)
Apgrozījums	54,1	60,9	86,4
Darbības rezultāts (EBIT)	- 2,59	- 2,73	0,68

(*) Ieskaitot apgrozījumu, kas saistīts ar *Wegtransport* pirkšanu

(55) Beļģijas iestādes uzskata, ka šīs 12,2 miljonu investīcijas iekšējās atdeves koeficients, pamatojoties uz tolaik pieejamajām prognozēm, ir ap 11 %.

2001. gada *SNCB* atkārtoto investīciju 12,2 miljonu apmērā *ABX*-Nīderlande atdeves koeficienta aprēķins (*IRR*) (miljonos euro)

EBIT pieauguma likme gadā	[…]						
Diskonta likme	[…]						Galīgā vērtība
Gads	[…]	[…]	[…]	[…]	[…]	[…]	[…]
Diskonta faktors	[…]	[…]	[…]	[…]	[…]	[…]	[…]
	2000A	2001. gada budžets noteikts 2000. gada beigās	2002. gada budžets noteikts 2001. gada beigās (*)	Plāns 2003 (**)	Plāns 2004 (**)	Plāns 2005 (**)	Galīgā vērtība
Apgrozījums	[…]	[…]	[…]	[…]	[…]	[…]	
Darbības rezultāts pirms nodokļiem	[…]	[…]	[…]	[…]	[…]	[…]	
Rekapitalizācija par 12,2 miljonu eiro 2001.gadā	[…]						
Brīvas naudas plūsmas	[…]	[…]	[…]	[…]	[…]	[…]	[…]
Vidējās svērtās kapitāla izmaksas	9 %						
Kopīgā diskontētā naudas plūsma	[…]	[…]	[…]	[…]	[…]	[…]	[…]
IRR	11,3 %						

(*) iekļauj apgrozījumu saistībā ar Wegtransport pirkšanu
(**) Vēsturiskie dati nav pieejami. Atkārtots vērētjums ex-post veikts, pamatojoties uz (1) darbības bruto seguma sasniegšanu [...] % apmērā 2003. gadā un (2) un gada pieauguma līmeni [...] % no apgrozījuma un no rezultāta, sākot ar 2004.gadu.

(56) *Kapitāla pieaugums Francijā par 30 miljoniem euro* SNCB 2001. gada decembrī uzsāka 1999.-2000. gadā iegādātās Francijas kompānijas kapitāla palielināšanu, lai varētu uzsākt kredītu pārvēršanu vērtspapīros, un lai atvērtu bankā kredīta līniju 70 miljonu euro apmērā. Šo kapitāla palielināšanu noteica *Société Générale*, kredīta piešķīrējs *ABX LOGISTICS* (Francija), kā obligātu iepriekšēju nosacījumu *ABX LOGISTICS* tirdzniecības parādprasību pārvēršanai vērtspapīros.

(57) Atbilstīgi Beļģijas iestāžu atzinumam, *ABX LOGISTICS* (Francija) SA tobrīd pieejamās finanšu prognozes uzrādīja rentabilitātes atgūšanu saskaņā ar atveseļošanas plānu. Šajā plānā pēc vairākiem operatīviem uzlabošanas pasākumiem (informātika, pakalpojumu sniegšanas procesa pārskatīšana, darbības slēgšana un cesija, nodarbinātības noteikumu saskaņošana, darbību integrācija) bija paredzēta ekspluatācijas rezultāta (EBIT) izlabošana no 19,6 miljoniem euro 2001. gadā līdz 4,6 miljoniem euro 2003. gadā.

Paredzamais rezultātu novērtējums ABX Logistics Francija (2001.gada septembrī)

	2000. reālais	2001. gada budžets	2002. paredzētais	2003. paredzētais
Apgrozījums	516,0	631,0	626,0	664,0
Darbības rezultāts (EBIT)	- 6,1	- 19,6	- 8,2	4,6
Neto rezultāts	- 2,1	- 28,4	- 11,6	4,0

Avots; atveseļošanas plāns,43.lpp 1 EUR = 6,55957 FRF

(58) *SNCB* uzskatīja, ka pārvēršana vērtspapīros ļaus aizstāt *SNCB* īstermiņa finansējumu ar ārēju finansējumu. Īstermiņā nozīmīgu šāda naudas līdzekļu pārpalikuma daļu, kas radusies, pārvēršot vērtspapīros, varētu ieskaitīt *ABX* naudas fondā (līdzekļu kopfonda veidošana), kas ļautu uzņēmumiem, kas ir grupas locekļi, daļēji segt savus kredīta aizņēmumus no *SNCB*.

(59) Beļģijas iestādes uzskata, ka tobrīd pieejamās finanšu prognozes norādīja, ka 30 miljonu euro investīciju atdeves koeficients bija 14 %.

2001. gada *SNCB* atkārtoto investīciju 30 miljonu apmērā *ABX*-Francija atdeves koeficienta aprēķins (*IRR*) (miljonos euro)

Ikgadējais EBIT pieaugums	[…]						
Diskonta likme	[…]						Galīgā vērtība
Gads	[…]	[…]	[…]	[…]	[…]	[…]	[…]
Diskonta faktors	[…]	[…]	[…]	[…]	[…]	[…]	[…]
	2000. reālais	2001. gada budžets	2002. paredzētais	2003. paredzētais	Plāns 2004 (*)	Plāns 2005 (*)	Galīgā vērtība
Apgrozījums	[…]	[…]	[…]	[…]	[…]	[…]	
Neto rezultāts	[…]	[…]	[…]	[…]	[…]	[…]	[…]
Atkārtota kapializācija par 30 miljonu eiro 2001.gadā	[…]						
Naudas plūsma	[…]	[…]	[…]	[…]	[…]	[…]	[…]
Vidējās svērtās kapitāla izmaksas	9 %						
Kopējā paredzētā naudas plūsma	[…]	[…]	[…]	[…]	[…]	[…]	[…]
Atdeves koeficients IRR	14,0 %						

(*) Vēsturiskie dati nav pieejami. Atkārtts *ex-post* enovērtējums, pamatojoties uz : (1 darbības bruto maržas sasniegšanu [...] % 2004 . gadā un [...] % 2005. gadā un (2) gada pieauguma līmeni [...] % no apgrozījuma un no rezultāta, sākot ar 2004.gadu.

(**) [...] % no darbības rezultāta pirms nodokļu nomaksas (EBT)

2.3.3. *SNCB "paralēlās iemaksas" ABX*

(60) Beļģijas iestādes norādīja, ka *SNCB*, iegūstot uzņēmumus Īrijā, Portugālē, *Air&Sea* darbību Beļģijā, tā uzņēmās visus vai daļu šo uzņēmumu parādu, pēc tam tos kapitalizēja. Pēc Beļģijas iestāžu uzskata, šīs kapitalizācijas, ko tās kvalificēja kā "*paralēlās iemaksas*", mērķi bija:

(a) vai pieļaut dažu uzņēmumu saplūšanu un īstenot grupas juridiskās sistēmas vienkāršošanu (Īrija, Portugāle);

(b) vai ļaut saglabāt transporta licences (Īrija);

(c) vai ļaut uzņēmumiem turpināt *Air&Sea* darbību ar minimālu pašu finanšu līdzekļu līmeni, lai varētu piesaistīt arēju finansējumu (Air&Sea Belgique).

(61) Atbilstīgi Beļģijas atzinumam pašu fondu atjaunošanas plāns un ātra rentabilitātes atgūšana bija nodrošināta, pateicoties: (1) zaudējumu un apgrozījuma attiecībai, (2) konversiju absolūtajai summai un (3) finanšu prognozēm (2003. gada budžets), kuras direkcija noteica 2002. gada beigās un kurās līdzsvara atgūšana paredzēta 2003. gadā. Šīs filiāles nevajadzēja uzskatīt par grūtībās nonākušiem uzņēmumiem, un to situācija nav salīdzināma ar trim grūtībās nonākušajām struktūrvienībām, kas norādītas pārstrukturēšanas iesākuma plānā. Atbilstīgi Beļģijas valsts iestāžu atzinumam *SNCB* vienotā mērķintervence attiecībā uz tās filiālēm ir parasta darījumu darbība, kad mātes uzņēmums finansē dažas filiāles, un tādējādi pilnīgi atbilst privātā investora principam tirgus ekonomikā.

(62) 2002. gada beigās izstrādātajā 2003. gada budžetā trīs iesaistītajiem uzņēmumiem turklāt bija norādīta līdzsvara vai daļējas līdzsvara atgūšanas perspektīva (zaudējumi mazāki par 1 miljonu euro) divpadsmit mēnešos pēc plāna ieviešanas.

	neto rezultāts 2002	neto budžetā rezultāts 2003. gadam (*)
ABX LOGISTICS (Īrija) Ltd.	- 0,3	0,0
ABX LOGISTICS (Portugāle) Lda	- 3,5	- 0,3
ABX LOGISTICS Int. (Beļģija) SA/NV	- 2,0	- 0,8

(*) 2002. gada septembrī direkcijas noteiktais budžets

Galvenie dati par finansēm 2002. gadā uzņemumos Īrijā, Portugālē, un *Air & Sea Beļģijā* (Miljonos euro)

				(1)	(2)	
	(Reālais) apgrozījums 2002.gadā	Darbības rezutāts (EBIT) 2002.gadā (reālais)	Neto rezultāts 2002.gadā (reālais)	Neto zaudējumi 2002. gadā % no apgrozījuma	Kapitalizācijas absolūtās summas	
					Atbilstīgi iepriekšējam plānam (*)	Reāli veiktās
ABX LOGISTICS (Īrijā) Ltd.	31,4	0,2	- 0,3	-1 %	3,2	4,3
ABX LOGISTICS (Portugālē) Lda.	13,7	- 1,3	- 3,5	-25 %	2,0	2,0
ABX LOGISTICS Int. (Beļģijā) SA/NV	39,0	- 0,5	- 2,0	-5 %	12,0	2,0
					17,2	*8,3*

(*) Kapitalizācija 91,6 M EUR + papildu finanšu līdzekļu nodrošināšana 140 M EUR, tostarp drošības rezerve 21 M EUR , kas piešķirta filiālei

(63) Beļģijas iestādes iesniedza katras darbības atdeves koeficienta (IRR) aprēķinus. Šajos aprēķinos, kas šeit nav uzrādīti *in extenso*, izmanto metodi, kura līdzīga aprēķiniem, kas iesniegti saistībā ar atkārtotajām investīcijām 2001. gadā. Tajos katru reizi uzrādīts atdeves koeficients no 9,6 % līdz 12,7 %

(64) *SNCB* investēja 3,8 miljonus euro *ABX* Singapūrā. Atbilstīgi Beļģijas iestāžu viedoklim intervences pasākumiem attiecībā uz *ABX* Singapūra nekādā gadījumā nevar piemērot Līguma 87. pantu. Tomēr tās pēc Komisijas pieprasījuma iesniedza rentabilitātes aprēķinu, kurā uzrādīts šīs investīcijas atdeves koeficients 10,9 %.

(65) *SNCB* 2000. gadā piešķīra 3 miljonu euro garantiju ēkas būvniecībai Singapūrā. Beļģijas iestādes uzskata, ka arī šī darbība neattiecas uz Līguma piemērošanas jomu. Vēlāk tās precizēja, ka garantēto kredītu pirmām kārtām sedz ēka, ko uzskata par īpašumu, kas atrodas dinamiskā un augošā tirgū. 2005. gadā šī ēka tika pārdota.

2.4. **Valsts loma *SNCB* lēmumu pieņemšanā saistībā ar *ABX***

(66) Papildus minētajam procedūras uzsākšanā attiecībā uz *SNCB* Komisija apkopo dažus ar to saistītos aspektus un iespējamo valsts ietekmi uz *SNCB* lēmumiem.

2.4.1. *Valde un SNCB darbība*

(67) *SNCB* ir autonoms valsts uzņēmums. Kā autonoms valsts uzņēmums atbilstīgi 1991. gada likumam par dažu valsts saimnieciskās darbības uzņēmumu reformu *SNCB* nav pakļauta likumam par bankrotu ([17]) Tās sociālais mērķis ir pasažieru un kravas pārvadājumi, taču tā var attīstīt visas saimnieciskās darbības, kas tieši vai netieši saistītas ar šo sociālo mērķi. Tās struktūras ir valde (*CA*), vadības komiteja (*CD*) un pilnvarotais administrators (*AD*). Valdē ir desmit locekļi, tostarp pilnvarotais administrators. Administratorus ieceļ Karalis, un tos izvēlas atbilstīgi to attiecīgai kompetencei. ([18]). ([19])

(68) Kaut gan *SNCB* brīvi var attīstīt jebkādu darbību, kas atbilst tās sociālajam mērķim, Beļģijas likumdevējs ieviesa dažus ierobežojuma mehānismus, lai pārbaudītu, vai autonoms valsts uzņēmums nepārkāpj likumu, statūtus vai vadības līgumu. Galvenais mehānisms ir valdības komisāra klātbūtne pārvaldības struktūrās, īpaši valdē, vadības komitejā, kas nodrošina likuma, *SNCB* statūtu un pārvaldības līguma ievērošanu.

2.4.2. *Revīzijas palātas secinājumi*

(69) Beļģijas Revīzijas palāta 2001. gada maijā iesniedza ziņojumu par *SNCB* ([20]), kas sniedz vairākus nozīmīgus rādītājus, lai noskaidrotu jautājumu par valsts ietekmi un *SNCB* pieņemtajiem lēmumiem saistībā ar tās uzņēmējdarbību. Šajā ziņojumā no vienas puses norādīts, *ka SNCB sociālais mērķis tiek definēts šādi: "Kompānijas mērķis ir pasažieru un preču pārvadājumi pa dzelzceļu. Kompānija var pati vai piedaloties jau esošās vai dibināmās Beļģijas, ārvalstu vai starptautiskās struktūrās veikt visas komerciālas, ražošanas vai finanšu operācijas, kuras tieši vai netieši kopumā vai daļēju attiecas uz tās sociālo mērķi vai kuras var atvieglot vai veicināt tā īstenošanu vai attīstību.*

1926. gada 23. jūlija likumā par SNCB *izveidi netika precizēts tās sociālais mērķis. 1960. gada 1. augusta likumā (ar kuru grozīja iepriekšminēto likumu) sociālais mērķis tika iekļauts likuma tekstā, pamatojoties uz šādiem apsvērumiem: "Jums iesniegtajā likuma projektā tiek precizēts* SNCB *sociālais mērķis, nosakot, ka šai kompānijai ir tiesības veikt jebkādu darbību, kas saistīta ar tīkla ekspluatāciju, īpaši kafetēriju un bufešu ekspluatāciju utt. .... ,tās lietošanai paredzēto iekārtu būvniecību, visa sauszemes transporta organizēšanu, lai atvieglotu preču pārvadāšanu (...)."*

SNCB *sociālais mērķis ir domāts ļoti plaši. Šī definīcija turklāt neiekļauj nekādus ģeogrāfiskus ierobežojumus (…). Šis sociālais mērķis var tikt interpretēts tā, lai pamatotu jebkādu komerciālu vai pat finansiālu darbību."*

(70) No otras puses, saistībā ar *SNCB* izdevumiem par labu *ABX*, Revīzijas palāta norāda, no kāda viedokļa tika veidotas dažas šā ziņojuma daļas: *"Ņemot vērā* SNCB *autonomiju, paredzamo risku un problēmas, īpaša uzmanība tika pievērsta lēmumiem par iegādi atbilstīgi* ABX *tīkla attīstībai. Šīs izpētes mērķis galvenokārt ir noskaidrot apstākļus, kādos šie lēmumi tika pieņemti un pildīti, galvenokārt, lai parādītu to tiesību aktu īstenošanas grūtības, kas ļauj valstij novērst apdraudējumu uzņēmuma spējai veikt ar sabiedriskajiem pakalpojumiem saistītus uzdevumus."* ([21])

(71) Tādēļ Revīzijas palāta izdara šādus secinājumus:

(a) *acīmredzami* ABX *tīkla attīstības stratēģiju; ierosināja [*SNCB*] vadība;* ([22]);

([17]) Runa ir galvenokārt par šī likuma 2.,3.,8.,12. un 41. pantu.

([18]) Atbilstīgi Revīzijas palātas atzinumam (45. lpp.): saistībā ar administratoru atsaukšanu, tā pašlaik pieprasa piekrišanas procedūru, ko izsaka valde ar divu trešdaļu balsu vairākumu.

([19]) Atbilstīgi informācijai, ko iesniedza Beļģija, administratora funkcija (visi valdes locekļi) nav savienojama ar EuroEiropas Parlamenta deputāta, Likumdošanas palātu ministru vai Valsts sekretāru, Kopienas vai reģiona padomes vai valdības locekļa, provinces gubernatora, provinces padomes pastāvīgās deputātu komitejas, SNCB personāla mandātu vai funkcijām.

([20]) Revīzijas palāta: Pareiza pēdējo valsts pasūtījumu izmantošana SNCB; Audits, kas veikts izpildot Pārstāvju palātas 2000. gada 11. maija rezolūciju. Briselē, 2001. gada maijā.

([21]) Revīzijas palātas 2001. gada 18. maija ziņojums, 142. lpp.

([22]) Revīzijas palātas 2001. gada 18. maija ziņojums, 151. lpp.

(b) *plaša autonomija valsts uzņēmumam [*SNCB*] tiek piešķirta attiecībā uz investīcijām, kas nav saistītas ar dzelzceļu, kā arī attiecīgbā uz tās kapitāla daļu līdzdalību komercdarbībās;* ([23])

(c) SNCB *lēmumus, kas saistīti ar tās darbību [komerciālo], ierobežo tikai tās sociālā mērķa ievērošana un 1991. gada 21. marta likuma noteikumi, kuri paredz traucēkļu novēršanu sabiedrisko pakalpojumu sniegšanā;* ([24])

(d) *investīcijas komercdarbībās, kas nav saistītas ar dzelzceļu, netiek (…) iepriekš apstiprinātas, tādējādi valsts kontrole pilnībā balstās uz valdības komisāra iejaukšanos* ([25])

(e) *pašreizējais tiesiskais instruments, kas piešķir valdības komisāram tiesības pārsūdzēt tādus lēmumus, kuri apdraudētu [SNCB] sabiedrisko pakalpojumu uzdevumu veikšanu, bet ministram šādu lēmumu anulēšanas tiesības* ([26]) *,, nav pietiekama garantija tam, ka tiek nodrošināta šo uzdevumu pastāvīga pildīšana*;

(72) Šādos apstākļos, apzinoties, ar kādu apdraudējumu *SNCB* jārēķinās sabiedrisko pakalpojumu sniegšanā un to, ka valsts rīcībā esošie uzraudzības līdzekļi šāda apdraudējuma samazināšanai ir nepietiekami, norisinās valdības komisāra un uzraudzības ministra darbības, par kurām ziņo Revīzijas palāta. Valdības komisāra 2000. gada 2. marta ([27]) darbību mērķis bija pārbaudīt vai investīcijas *ABX* Itālijas filiālē "nekaitē [*SNCB*] sabiedrisko pakalpojumu sniegšanas uzdevumam..." 2000. gada 28. aprīlī ([28]) Mobilitātes un transporta ministrs iejaucas un izsaka vēlmi, lai "*uzņēmuma stratēģiskās darbības attiektos uz ilgtermiņu un ļautu nodrošināt to pastāvīgumu un dzīvotspēju*". 2000. gada 31. maijā ([29]) Mobilitātes un transporta ministrs precizē: "*...valsts uzraudzības īstenošanas noteikumi pirkšanas vai kapitāla daļu līdzdalības gadījumos...*", precizējums, kas turpina valdības komisāra izteikumu 2000. gada 26. maijā: ([30]) "*…prasība, lai komercdarbības atbilstu SNCB sociālajam mērķim, kā arī uzdevumam, kas tai paredzēts likumā...*".

2.4.3. *Ministru padome iesaistās ABX pārstrukturēšanā*

(73) Turklāt Komisija, uzsākot pārbaudes procedūru, minēja ziņojumu par [Beļģijas valdības] Ministru padomes 2002. gada 22. februāra sanāksmi un ar to saistīto paziņojumu presei, ([31]) kuros skaidri parādīta valdības iesaistīšanās lēmuma pieņemšanā par *ABX* pārstrukturēšanu šajā dienā : "*Pēc premjerministra ieteikuma, Ministru padome atbalstīja vairākus pasākumus saistībā ar* ABX *darbību. Pamatojoties uz* SNCB *iesniegto informāciju un stratēģiskajiem apsvērumiem, tika pieņemti šādi lēmumi: SNCB veido akciju sabiedrību, kurā tiek apvienota visa ABX darbība, (…)*"

2.4.4. *Beļģijas Nacionālās dzelzceļa kompānijas finanšu kapacitāte no 1998. līdz 2001. gadam*

(74) Komisija konstatēja, ka Beļģijas Nacionālās dzelzceļa kompānijas finansiālais stāvoklis laikposmā no 1998. līdz 2001. gadam bija pietiekami labs, lai varētu saņemt tirgū aizdevumu. Tas izriet galvenokārt no tā, ka

(a) 1998. gadā Beļģijas Nacionālās dzelzceļa kompānijas bilances struktūra bija laba, finanšu parāda un pašu kapitāla koeficients bija 51 % 1998. gadā un 54 % 1999. gadā, 62 % 2000. gadā un 90 % 2001. gadā, kā arī pozitīvs konsolidētais rezultāts. ([32])

(b) Neatkarīga eksperta "*NERA*" pētījumā norādīts, ka *SNCB* parādi šajā laikposmā bijuši vidēji noturīgi, salīdzinājumā ar līdzīgiem uzņēmumiem šajā nozarē. Saskaņā ar *NERA* šāds pastāvīgs līmenis atbilst parādu/pašu finanšu līdzekļu koeficientam no 0,8/1 līdz 1,25/1. ([33]) Un šajā pašā pētījumā *NERA* secina, ka *SNCB* koeficients laikposmā no 1997. līdz 2001. gadam šos lielumus nepārsniedza ([34])

(75) Tomēr, sākot no 2002. gada, *SNCB* finansiālais stāvoklis pasliktinās. Tiešām, tās finanšu parādi, kas uzrādīti konsolidētajās atskaitēs, palielinās no 3,9 miljardiem euro 2001. gadā līdz 5 miljardiem euro 2002. gadā un 6,2 miljardiem euro 2003. gadā, attiecībā uz kopējiem konsolidētajiem parādiem – no 8,6 miljardiem euro 2001. gadā līdz 9,6 miljardiem 2002. gadā un 10,7 miljardiem euro 2003. gadā, turpretī *SNCB* pašu kapitāls samazinājās no 4,9 miljardiem euro 2001. gadā līdz 4,4 miljardiem euro 2002. gadā un 4,2 miljardiem euro 2003. gadā. Ja ņem vērā tikai finanšu parādus, kas izteikti procentuāli pa gadiem ([35]), šī attiecība sanāk 80 % 2001. gadā, 114 % 2002. gadā un 150 % 2003. gadā.

([23]) Revīzijas palātas 2001. gada 18. maija ziņojums, 142. lpp.
([24]) Revīzijas palātas 2001. gada 18. maija ziņojums, 141. lpp.
([25]) Revīzijas palātas 2001. gada 18. maija ziņojums, 154. lpp.
([26]) Revīzijas palātas 2001. gada 18. maija ziņojums, 154. lpp.
([27]) Revīzijas palātas 2001. gada 18. maija ziņojums, 152. lpp.
([28]) Revīzijas palātas 2001. gada 18. maija ziņojums, 150. lpp.
([29]) Revīzijas palātas 2001. gada 18. maija ziņojums, 153. lpp.
([30]) Revīzijas palātas 2001. gada 18. maija ziņojums, 153. lpp.

([31]) Pieejams internetā: http://www.Beļģija.be/
([32]) Beļģijas valsts iestāžu 2003. gada 29. augusta vēstule ar reģistrācijas numuru GAB. Nr. 2805., 4 lpp.
([33]) NERA ziņojums, 58. lpp.
([34]) Atbilstīgi NERA atzinumam (pielikums D.1, 7.lpp), parādu/pašu finanšu līdzekļu koeficients pieaug no 0,6 1997. gadā līdz 0,8 – 2000. gadā un 0,1 – 2001. gadā.
([35]) Attiecībā uz laikposmu no 1998. gada līdz 2001. gadam, SNCB noteica koeficientu, iekļaujot ilgtermiņa finanšu parādus, kas jāatmaksā gada laikā, skaidrojot starpību starp 90 % un 80 % 2001. gadā un starpību turpmākajos gados.

3. *ABX* PĀRSTRUKTURĒŠANAS UN PRIVATIZĒŠANAS PASĀKUMU SĪKS APRAKSTS

(76) *ABX* grupas darbība tika apvienota akciju sabiedrībā *ABX LOGISTICS Worldwide NV/SA* (turpmāk tekstā *ABX-WW*) . ([36]) Turklāt *Air&Sea* darbība, kas līdz šim bija iekļauta dažādās *ABX* nacionālajās struktūrvienībās, jau lielākoties bija iekļauta *ABX LOGISTICS Air&Sea Worldwide SA/NV*, kas ir *ABX-WW* jaunizveidota apakšgrupa, turpmāk tekstā *ABX-Air&Sea* ([37])

Šī pārgrupēšana atbilst 2002. gadā iesāktajai visas grupas darbības būtiskai pārstrukturēšanai. Tā iekļauj gan operatīvus pasākumus (dažādo struktūrvienību integrāciju, centrālā dienesta izveidi, peļņas centru izveidošana, jaudas samazināšanu un ražīguma uzlabošanu...), gan finanšu pasākumus, kas paredzēti grupas finanšu struktūras un dzīvotspējas atjaunošanai. Ņemot vērā šos pārstrukturēšanas pasākumus, *SNCB* parakstīja ar investoru vienošanos par *ABX-Worldwide* grupas pārdošanu, ja Komisija sniegs pārstrukturēšanas plāna novērtējumu.

Turpmāk tekstā aprakstītas šīs pārstrukturēšanas galvenās sastāvdaļas.

(77) Beļģijas iestādes norāda, ka, pateicoties šai pārstrukturēšanai *ABX-WW*, sākot ar 2004. gadu, atguva peļņu no pamatdarbības (EBIT- 11,6 miljoni euro) un sākot ar 2006. gadu tai jāatgūst neto rentabilitāte (neto rezultāts 10,7 miljoni euro) ([38])

3.1. ***ABX* grupas integrācija un reorganizācija**

(78) Tika īstenoti dažādi *ABX* grupas uzņēmumu integrācijas pasākumi: grupas pārvaldes struktūras integrācija (programma *Phoenix*), informātikas sistēmas, finanšu pārvaldes un cilvēkresursu vadības integrācija.

(79) *Phoenix* Beļģijas iestādes norāda, ka šīs programmas mērķis ir integrēt dažādo grupas darbību starptautisko vadību, gūt darbības sinerģiju, koncentrēt pārdošanas apjomus mazākam skaitam piegādātāju, stiprināt *"Corporate Centre"*, piešķirot tam vajadzīgos mehānismus, kompetenci un informātikas instrumentus, lai tas varētu īstenot savu kompetenci, un, izmantojot "produktu" grupas, saskaņot valstu starpā komerciālās un operatīvās darbības un klientam domāto pakalpojumu kvalitāti un palielināt vietējo vadītāju atbildību un motivāciju strādāt kopā ar citām grupas struktūrvienībām.

(80) *Informātika* Beļģijas iestādes norāda, ka informātikas sistēmu integrācijas mērķis ir integrēt esošās sistēmas, racionalizēt to pielietošanu un radīt globālus risinājumus grupai.

(81) *Finanšu centralizācija* Tika nostiprināta grupas centrālā biroja finanšu pārvaldes komanda, lai grupas iekšienē centralizētu šo funkciju. Tika nostiprinātas finanšu un naudas līdzekļu kontroles grupas, tika izveidotas jaunas grupas, lai konsolidētu pārvaldes rezultātus un klientu aizdevumus. Tika uzlabota finanšu informācijas kvalitāte, izmantojot iepriekš minētos informātikas integrēšanas projektus un finanšu informācijas standartizāciju, ko valstis iesniedz grupas galvenajam birojam.

(82) Atbilstīgi šai finanšu centralizācijai *ABX* ieviesa grupas uzņēmumu visu finanšu līdzekļu kopfonda veidošanu. Šis *cash pooling* ļāva *ABX* grupai 2001. gada janvārī, izmantojot *SNCB*, atvērt vienoto finanšu līdzekļu kredīta līniju, kuras maksimālā summa ir [...] miljoni euro kādā finanšu iestādē.

Beļģijas iestādes norādīja Komisijai, ka šī līnija [...] miljonu euro apmērā dod ieganstu komerciālai atlīdzībai no aizdevējas bankas puses un ka 2001. gada janvāra *SNCB* garantijas šai kredīta līnijai ir pamats atlīdzībai par [...] pamatpunktiem.

(83) *Cilvēkresursi* 2003. gada novembrī tika pieņemts grupas Cilvēkresursu nodaļas direktors, kura uzdevums ir izstrādāt cilvēkresursu vadības struktūras un saskaņošanas procesus filiālēs un kopējas procedūras cilvēku pieņemšanai darbā, augstākā līmeņa vadītāju un *high potential* novērtēšanai un darba samaksai. 2005. gadā tiks izveidota Eiropas uzņēmuma padome.

(84) Beļģijas iestādes norāda, ka saskaņošanas funkciju centralizācijas rezultāts ir lielāka centrālā dienesta pakalpojumu efektivitāte. Rēķins par galvenā dienesta izmaksām, ko veido starptautisko klientu un/vai dažādo produktu galvenās uzskaites, centrālās informātikas izmaksas un struktūru izmaksas (finanšu, juridiskās, cilvēkresursu, komunikācijas),

([36]) Šī pārgrupēšana notika 2003. gada 29. decembrī, izņemot *ABX LOGISTICS* S.A.(Francija) starptautisko darbību, kas tika pārcelta 2004. gada beigās. Atbilstīgi Beļģijas valsts iestāžu viedoklim, šīs darbības ir rentablas vai gandrīz rentablas. Iesaistītās struktūrvienības ir: *ABX LOGISTICS Air&Sea* (Francija) *SAS, Road International, Mitjaville S.A.S.* un SIA *Lacombe Transports Internationaux*

([37]) *Air &Sea* darbība Beļģijā, Āzijā un Amerikā jau uz šo laiku bija iekļauta *ABX-Air&Sea. Air &Sea* darbība Nīderlandē tika iekļauta 2005. gada janvāra sākumā. *Air &Sea* darbības Vācijā pārvešana tika atlikta divu iemeslu dēļ: i) izrādījās, ka šī pārvešana radīja iegrāmatoto kapitāla pieaugumu par [...] miljoniem euroeuro *ABX LOGISTICS* (Vācija) *GmbH* pārvešanas gadā, taču pēc tam radīja regulāru kapitāla aizplūšanu [...] miljonu euroeuro gadā; un ii) šī operācija izraisītu *ABX LOGSTICS* (Vācija) *GmbH* to finanšu līdzekļu zaudējumu, kuri radušies pārvēršot vērtspapīros kredītus, kas saistīti ar tās darbību-[...] miljonus euroeuro. Šie resursi būtu jāiegūst no citiem finansējuma avotiem, ko īstenot nav iespējams, kamēr nav nostiprināta uzņēmuma bilances struktūra.

([38]) 2005. gada 9. jūnija Beļģijas valsts iestāžu vēstule. Runa ir par skaitļu aktualizēšanu, kas var atšķirties no 2005. gada prognozēm.

tiek nosūtīts *ABX WW* filiālēm, izmantojot *license et service fees* (maksājumus licences saņemšanai un nodevas). Šī summa veido aptuveni [...] % no *ABX-WW* filiāļu apgrozījuma un sedz izmaksas, kas saistītas ar preču zīmes aizsardzību un izmantošanu, kā arī ar visiem pakalpojumiem, ko centrālais birojs sniedz filiālēm.

(85) Turklāt, atsaucoties uz nesenu pētījumu ([39]), Beļģijas iestādes uzsver, ka *ABX-WW* struktūras izmaksas ir zemākas nekā vidēji tāda paša lieluma dažādu nozaru grupām. Tiešām, ja runājam par galvenā biroja (*Headquarters)* lielumu attiecībā pret grupas lielumu, no šīm norādēm izriet, ka visu pētīto grupu lieluma vidējais ģeometriskais ir 186 galvenā biroja darbinieki no kopējā skaita 10 000 darbiniekiem. Šis vidējais ir lielāks nekā *ABX* vidējais, kur centrālajā birojā ir 60 darbinieku no kopējā skaita 10 000 darbiniekiem.

(86) *ABX* darbība ir sagrupēta vairākos peļņas centros (*centres de profit),* kas atbilst tam darbību skaitam, kas ir individuāli dzīvotspējīgas (tostarp *Road Domestic* darbība Vācijā, kurai bija vislielākās grūtības) līdz 2006. gadam.

3.2. Specifiski pasākumi *ABX* Vācijā

(87) *Operatīvie pasākumi* Bez operatīvās pārstrukturēšanas pasākumiem, kas aprakstīti procedūras uzsākšanā, arī papildu pasākumu: filiāļu un darbības cesija, aģentūru un darbību slēgšana, kā arī ražīguma pieauguma rezultātā līdz pārstrukturēšanas plāna beigām principā līdz 2005. gada beigām notiks visaptveroša ražošanas vietu skaita samazināšana par 64 vietām (69 %), apgrozījuma samazināšana par 184 miljoniem euro (-30 %), par 1 589 cilvēkiem tiks samazināts personāls (pilna laika darbinieki) (-43 %), kā arī par 405 062 m^2 tiks samazināta darbības platība (-58 %) ([40]), un grupa savu dzīvotspēju atgūs 2006-2007. gadā.

(88) Ar 2005. gada 1. decembra vēstuli Beļģijas valsts iestādes turklāt norādīja, ka, *ņemot vērā nelabvēlīgo tirgus attīstību Vācijā, kā arī Eiropas Komisijas pamatnostādnēs norādītās prasības,* ABX *izstrādā plānu, kas tai ļaus samazināt [...] savas darbības apjomu valsts sauszemes pārvadājumu nozarē Vācijā. (…)*

Šis plāns vēl nav pabeigts. Tomēr ABX LOGISTICS *var Eiropas Komisijas priekšā apņemties pirms [...] samazināt savu pasažieru un kravas sauszemes pārvadājumu tīklu Vācijā, slēdzot, cedējot vai veidojot partnerību, ar mērķi, lai* ABX *kontrolēto aģentūru skaits, kas pašlaik ir 30, tiktu samazināts līdz [...] aģentūrām. Turklāt* ABX *varētu palikt aptuveni [...] ražošanas vietu [...] akcionārs [...].*

(89) *Ražīguma pieaugums:* Atbilstīgi Beļģijas *valsts* iestāžu sniegtajai informācijai, operatīvie pārstrukturēšanas pasākumi Vācijā radīs operatīvo peļņas uzlabojumu (teorētisks pie konstanta apgrozījuma) ap 14,6 miljoniem euro *ABX*-Vācijai.

(90) *Finanšu pārstrukturēšana SNCB* plāno veikt ap 50 miljonu liela aizdevuma kapitalizāciju, papildu pašu kapitāla 100 miljonu euro nodošanu uzņēmuma rīcībā un 7,4 miljonu euro konvertēšanu procentu kapitālā. Pasākumi tiks īstenoti, tiklīdz tiks saņemts Komisijas apstiprinājums. Šis kapitāla papildinājums ļaus *ABX-D* pašu kapitālam 2004. gada 31. decembrī no - 143 miljoniem euro (pa to laiku aktualizētā summa - 141,2 miljoni euro) sasniegt 14,4 miljonus euro. Atbilstīgi Beļģijas iestāžu viedoklim tāda kopējā summa vajadzīga *ABX-D*, lai varētu īstenot paredzēto *ABX WW* privatizāciju. ([41])

(91) *Paredzamie rezultāti* Šo pasākumu piemērošanai atbilstīgi uzņēmējdarbības plānam vajadzētu ar 2006. gadu atjaunot *ABX-D* operatīvo dzīvotspēju (*EBIT* [...] miljoni euro) un ar 2007. gadu – tās neto dzīvotspēju (neto rezultāts [...] miljoni euro).

3.3. Specifiski pasākumi *ABX* Nīderlandē

(92) *Operatīvie pasākumi* Līdztekus operatīvās pārstrukturēšanas pasākumiem, kas aprakstīti procedūras uzsākšanā, filiāļu un darbības cesijas, aģentūru un darbību slēgšanas, kā arī ražīguma pieauguma rezultātā notiks 4 ražošanas vietu skaita pilnīga samazināšana (-44 %), apgrozījuma samazināšana par 14 miljoniem euro (-21 %), par 93 cilvēkiem tiks samazināts personāls (pilna laika darbinieki) (-22 %), kā arī par 18 400 m^2 tiks samazināta darbības platība (-28 %)

(93) *Ražīguma pieaugums* Atbilstīgi Beļģijas iestāžu sniegtajai informācijai operatīvie pārstrukturēšanas pasākumi Nīderlandē radīs operatīvo peļņas uzlabojumu (teorētisks pie konstanta apgrozījuma) *ABX* ap 5,7 miljoniem euro vēlākais līdz tam, kad tiks atgūta grupas dzīvotspēja, kas sagaidāms 2006-2007. gadā.

(94) *Finanšu pārstrukturēšana: SNCB* plāno veikt ap 10 miljoniem liela aizdevuma kapitalizāciju, kā arī 0,6 miljonu euro procentu kapitalizāciju, tiklīdz tiks saņemts Komisijas apstiprinājums. Šis kapitāla papildinājums ļaus *ABX-NL* pašu kapitālam 2004. gada 31.decembrī no - 1,3 miljoniem euro (pa to laiku aktualizētā summa - 1,5 miljoni euro) sasniegt 9,3 miljonus euro. Atbilstīgi Beļģijas iestāžu viedoklim tāda kopējā summa vajadzīga *ABX-NL*, lai varētu īstenot paredzēto *ABX WW* privatizāciju. ([42])

([39]) Avots: Collis D., Young D. un Goold M., "The Size, Structure and Performance of Corporate Headquarters", Harvard Business School Strategy Working Papers Series, 2003; ABX LOGISTICS

([40]) Beļģijas valsts iestāžu 2005. gada 14. janvāra vēstule. 23. lpp.

([41]) Beļģijas valsts iestāžu 2005, gada 24. februāra vēstule. 12. lpp.

([42]) Beļģijas valsts iestāžu 2005, gada 24. februāra vēstule. 12. lpp.

(95) *Paredzamie rezultāti* Šo pasākumu piemērošanai atbilstīgi uzņēmējdarbības plānam vajadzētu ar 2005. gadu atjaunot *ABX-NL* operatīvo dzīvotspēju (EBIT [...] miljoni euro) un ar 2006. gadu – tās neto dzīvotspēju (neto rezultāts [...] miljoni euro).

3.4. Vietējo sauszemes pārvadājumu Francijā atbrīvošana no saistībām

(96) Lai pārvarētu *ABX- F* grūtības, kuras tiek uzskatītas par kritiskām visas *ABX* grupas dzīvotspējai, Beļģijas iestādes norādīja, ka *SNCB* atbrīvojas no saistībām attiecībā uz vietējiem sauszemes pārvadājumiem, ko veic *ABX-Francija*, izmantojot darbinieku veiktu uzņēmuma pārpirkšanu (*RES*). Tā kā pārdošana darbiniekiem (*RES*) ir sīki aprakstīta saistībā ar procedūras paplašināšanu, šeit īsumā pieminēsim, ka vietējie *ABX-Francija* pārvadājumi tika pārdoti, izmantojot darbinieku veiktu uzņēmuma pārpirkšanu par negatīvu tirgus cenu [...] miljoni euro. Šī pārdošana stājās spēkā 2005. gada 31. decembrī pusnaktī. Pārējās *ABX-F* darbības tika pārceltas uz *ABX-WW*.

(97) Divi eksperti *Deloitte un Ernst & Young Transaction Advisory Services* secina, ka *ABX-F* vietējo pārvadājumu pārdošanas negatīvā cena [...] euro ir piemērota un atbilst tirgus cenai.

(98) Atbilstīgi Beļģijas iestāžu atzinumam SNCB *attiecās turpināt investīcijas ABX-Francija; tie rekapitalizācijas pasākumi, kuri paziņoti 2003. gada februārī, netiks īstenoti. Pasākumi saistībā ar Franciju — tostarp darbinieku veikta uzņēmuma pārpirkšana (RES) – atbilst pārtrauktības loģikai, taču tie tiek pārvaldīti un tie ir sociāli atbildīgi pasākumi, kas ļauj saglabāt vairāk nekā 23 000 darba vietas*. SNCB *atstāj Franciju* pēc tam, kad bija veikta darbinieku īstenota uzņēmuma pārpirkšana, vienīgā *ABX-Francija* darbība bija trīs rentablu loģistikas līgumu izpilde, kuri turpināsies līdz [...] beigām un kuru apgrozījums ir tikai 29 miljoni euro. *Tad* ABX-Francija *vairs neveiks nekādu operatīvu darbību, un tiks uzsākta tās likvidācija.* ([43]) *Tādējādi, ja var uzskatīt, ka atbrīvošana no saistībām Francijā plašā nozīmē ir daļa no grupas* ABX Logistics *pārstrukturēšanas, runa nav par* ABX Logistics *darbības pārstrukturēšanu Francijā to pasākumu nozīmē, kuri paziņoti saistībā ar Vāciju un Nīderlandi.* ([44])

3.4.1. *Darbinieku veiktas pārpirkšanas (RES) izvēle*

(99) Atgādināsim, ka Beļģijas iestādes darbinieku veiktas pārpirkšanas scenāriju saistībā ar *ABX* vietējo darbību salīdzināja ar likvidāciju mierizlīguma ceļā un secināja, ka darbinieku veiktā pārpirkšana ir lētāks risinājums. Procedūras paplašināšanā Komisija apšaubīja šo argumentāciju, norādot, ka atbilstīgi būtu jāsalīdzina darbinieku veikta pārpirkšana un piespiedu likvidācijas scenārijs, motivējot ar to, ka privātais investors, kurš būtu līdzīgā situācijā, meklētu lētāko risinājumu, neizslēdzot hipotēzi par likvidāciju tiesas ceļā, ja tā izrādītos ekonomiski visizdevīgākā.

(100) Beļģijas iestādes uzsver, ka likvidācija tiesas ceļā jebkurā gadījumā būtu dārgāka par darbinieku veiktu pārpirkšanu un uzsver arī, ka neskatoties uz Komisijas šaubām, salīdzinājums ar likvidāciju mierizlīguma ceļā ir ne vien sociāli visatbildīgākais, bet tas joprojām ir atbilstīgs salīdzinājums turpmāk minēto iemeslu dēļ.

3.4.2. *Dažādo scenāriju izmaksas*

(101) Beļģijas valsts iestādes salīdzināja trīs iespēju izmaksas: darbinieku veiktās pārpirkšanas (*RES*), likvidācijas mierizlīguma ceļā un likvidācijas tiesas ceļā izmaksas, kas sīki norādītas turpmāk minētajā tabulā ([45])

Akciju sabiedrības ABX Logistics (Francija) Vietējo sauszemes pārvadājumu DVP un likvidācijas scenāriju salīdzinājums skaitļos

Miljonos EUR, pamatojoties uz 2004. gada beigās pieejamajām prognozēm.

	DVP.	brīvprātīga likvidācija vai likvidācija mierizlīguma ceļā	Likvidācijas tiesas ceļā vai piespiedu likvidācija
Pašu negatīvie finanšu līdzekļi 30/09/2004	[…]	[…]	[…]
2004.gada pēdējā semestrī sagaidāmie zaudējumi	[…]	[…]	[…]
Lēstie pašu negatīvie finanšu līdzekļi uz 31/12/2004	[…]	[…]	[…]
Tostarp parāds BNDzK	[…]	[…]	[…]
Nemateriālo aktīvu vērtības samazināšanās	[…]	[…]	[…]
Kapitāla pieaugums saistībā ar Contract Logistics pārdošanu MGF, kas vēl nav iegrāmatots	[…]	[…]	[…]
Kapitāla pieaugums saistībā ar Eurocargo, Air&Sea, Mitjavile un Lacombe pārvešanu	[…]	[…]	[…]
Sociālā plāna pabeigšana (PSE4) – 2004. gada izdevumi	[…]	[…]	[…]
To darbību zaudējumu segšana, kas nav iekļautas DVP.	[…]	[…]	[…]

([43]) Beļģijas valsts iestāžu 2005. gada 9. jūnija vēstule. 18. lpp.

([44]) Beļģijas valsts iestāžu 2005. gada 9. jūnija vēstule, kas 2005. gada 16. jūnijā reģistrēta ar Nr.. A/15050.

([45]) Beļģijas valsts iestāžu 2005. gada 2. septembra vēstule

	DVP.	brīvprātīga likvidācija vai likvidācija mierizlīguma ceļā	Likvidācijas tiesas ceļā vai piespiedu likvidācija
Ietekme uz SNCB naudas plūsmu pirms izvēlas nodalīšanu	[…]	[…]	[…]
Nodošanas cena (negatīvā) – maksimāli	[…]		
Zaudējumu segšana sociālā plāna apspriešanas gaitā – 2005		[…]	
Zaudējumu segšana 4 papildu mēnešu laikā – 2006 (risks)		-15	
Jaunais sociālais plāns saistībā ar palikušajiem darbiniekiem		[…]	
Nomas līgumu pārtraukšana		-8	
Citu līgumu pārtraukšana		-6	
BNDzK […] RISKS […]			
komerciālie parādi piegādātājiem uz 31.12.2004			
Sociālie parādi darbiniekiem			
Sociālais plāns saistībā ar ABX Francija darbiniekiem			[…]
Kompensācijas kreditoriem – Noma			-8
Kompensācijas kreditoriem – Citi līgumi			-6
Risks, ka BNDzK garantiju izmanto Soc. Gen/Natexis parādam			
ABX LOGISTICS grupas vērtības zaudējums			-112
Papildu atlaišanas izmaksas saistībā ar apjoma samazināšanos			[…]
Ietekme uz apgrozāmo līdzekļu nepieciešamību			-45
Ietekme uz SNCB bankas parāda finansēšanas izmaksām			-14
Ietekme uz ABX LOGISTICS bankas parāda finansēšanas izmaksām			-7
SNCB izmaksas kopumā	**- 137,5**	**-183**	**-346**

(102) Attiecībā uz to, kāda ir izmaksu starpība starp RES un likvidāciju mierizlīguma ceļā (galvenokārt izmaksas, kas saistītas ar sociālo aspektu paliekošajiem darbiniekiem un zaudējumu segšanu šā aspekta apspriešanas gaitā), Beļģijas iestādes norāda, ka to pārbaudīja un apstiprināja *Ernst & Young*. Šo ekspertu secinājums: "Mēs secinām, ka globāli DVP un iekšējo sauszemes pārvadājumu darbības likvidēšanas cenu starpība, kas sasniedz 45,5 miljonus euro, ir godīga un saprātīga."

(103) Atbilstīgi Beļģijas iestāžu viedoklim likvidācijas tiesas ceļā izmaksas būtu daudz augstākas nekā *ABX-Francija* neto aktīvs brīdī, kad tiek īstenota operācija (t.i. par -[...] miljoniem euro), proporcionāli:

(a) *SNCB* riskam [...];

(b) klientūras zaudēšanas ietekmei, kas rastos no *ABX* tēla pasliktināšanās un šā zaudējuma ietekmei uz grupas *ABX LOGISTICS Worldwide* vērtību;

(c) darbinieku atlaišanas izmaksām, kas kļuvušas pārmērīgas, sakarā ar klientu zaudēšanu;

(d) ietekmei uz grupas apgrozījuma līdzekļu nepieciešamību un

(e) ietekmei uz grupas *ABX LOGISTICS* un pašas *SNCB* finansējuma izmaksām, no filiāles nesaņemta maksājuma dēļ.

(104) *Risks [...] ([...] miljoni euro)* Atbilstīgi Beļģijas iestāžu viedoklim ([46]) likvidācijas tiesas ceļā scenārijs pakļautu *SNCB* riskam [...], apšaubot tās atbildību. *[...]* ([47]) *, [...]* ([48]) *, [...]* ([49]) ([50]).

(105) Beļģijas valsts iestādes kā piemēru min nesenu [...] lēmumu. ([51])

(106) Beļģijas iestādes uzskata, ka Komisijai jākonstatē tikai riska esamība un tā ticamība, un jānosaka, ka, saskaroties ar šo risku, privāts operators tādā pašā situācijā, acīmredzot, būtu centies izvairīties no likvidācijas tiesas ceļā un izvēlējies likvidāciju mierizlīguma ceļā. *[...]* ([52]).

([46]) Beļģijas valsts iestāžu 2005. gada 9. jūnija vēstule, kas 2005.gada 16. jūnijā reģistrēta ar Nr. 15050, 22. lpp.
([47]) [...].
([48]) [...].
([49]) [...]
([50]) Beļģijas valsts iestāžu 2005. gada 9. jūnija vēstule, kas 2005.gada 16. jūnijā reģistrēta ar Nr. 15050, 22. lpp.
([51]) Beļģijas valsts iestāžu 2005. gada 9. jūnija vēstule, pielikums C4.
([52]) Beļģijas valsts iestāžu 2005. gada 9. jūnija vēstule, kas 2005.gada 16. jūnijā reģistrēta ar Nr. 15050, 22. lpp.

(107) Francijas advokātu birojs *Grand, Auzas et Associés* pievērsa *SNCB* uzmanību riskam 2004. gada beigās un rakstiski apstiprināja savu riska analīzi.

(108) Tāpat arī birojs *Linklaters* Beļģijas iestādēm norādīja, ja [...] ([53]) [...] ([54])

(109) Ja *SNCB* [...], Beļģijas iestādes uzskata, ka tai vajadzētu vismaz finansēt sociālo plānu 13 000 palikušajiem darbiniekiem, t.i. [...] miljoni euro un atlīdzināt *ABX-Francija* kreditoriem (8 miljonus euro par kredītiem nekustamajam īpašumam un 6 miljonus euro pārējiem kreditoriem).

(110) ABX *grupas vērtības zaudēšana klientu zaudēšanas dēļ (112 miljoni euro)* Beļģijas iestādes uzskata, ka vietējo sauszemes pārvadājumu (*road domestic*) Francijā likvidācija tiesas ceļā pamatīgi un uz ilgu laiku būtu sabojājusi grupas reputāciju un radījusi kaitējumu visai grupai sakarā ar klientu zaudēšanu. Beļģijas iestāžu veiktie *ABX* vērtības zuduma aprēķini norādīti turpmākajā tabulā.

Beļģijas iestādes uzskata, ka apgrozījuma samazinājums būtu ticis daļēji kompensēts, ja nekavējoši būtu likvidētas tiešās transporta izmaksas. Taču netiešās izmaksas (struktūras izmaksas) varētu tikt samazinātas tikai pakāpeniski (atlaižot darbiniekus proporcionāli zaudētajam darba apjomam) 3 gadu laikā, lai varētu nonākt pie situācijas pirms likvidēšanas tiesas ceļā. Klientu zaudēšanas ietekme uz rezultātu (*EBIT*) maksimālo lielumu sasniegtu pirmajā gadā un 2 turpmākajos gados samazinātos, līdz nonāktu pie situācijas pirms likvidācijas tiesas ceļā.

Grupas vērtības samazinājums saistībā ar apjoma samazinājumu, ko izraisījusi tiesas ceļā veiktā ABX LOGISTICS FRANCE S.A.likvidācija

Miljonos euro, pamatojoties uz prognozēm, kas pieejamas 2004.gada beigās	2005	2006	2007	Kopā
Francijā				
Starptautiskie sauszemes pārvadājumi Francijā				
Budžetā iekļautā bruto peļņa	[…]	[…]	[…]	
Klientu zaudējums %	*30 %*	*15 %*	*7,5 %*	
Lēstā ietekme uz EBIT	[…]	[…]	[…]	8,8
Gaisa un jūras pārvadājumi Francijā				
Budžetā iekļautā bruto peļņa	[…]	[…]	[…]	
Klientu zaudējums	*10 %*	*6 %*	*2 %*	
Lēstā ietekme uz EBIT	[…]	[…]	[…]	3,1
Ārpus Francijas				
Sauszemes pārvadājumi Vācijā				
Budžetā iekļautā bruto peļņ	[…]	[…]	[…]	
Klientu zaudējums %	*30 %*	*15 %*	*7,5 %*	
Lēstā ietekme uz EBIT	[…]	[…]	[…]	46,7
Gaisa un jūras pārvadājumi Vācijā				
Budžetā iekļautā bruto peļņ	[…]	[…]	[…]	
Klientu zaudējums %	*5 %*	*3 %*	*1 %*	
Lēstā ietekme uz EBIT	[…]	[…]	[…]	3,1
Vietējie sauszemes pārvadājumi Nīderlandē				
Budžetā iekļautā bruto peļņ	[…]	[…]	[…]	
Klientu zaudējums %	*30 %*	*15 %*	*7,5 %*	
Lēstā ietekme uz EBIT	[…]	[…]	[…]	3,3

([53]) [...]

([54]) Beļģijas valsts iestāžu 2005. gada 9. jūnija vēstule, C2 pielikums.

Miljonos euro, pamatojoties uz prognozēm, kas pieejamas 2004.gada beigās	2005	2006	2007	Kopā
Vietējie sauszemes pārvadājumi Beļģijā				
Budžetā iekļautā bruto peļņa	[…]	[…]	[…]	
Klientu zaudējumi	*30 %*	*15 %*	*7,5 %*	
Lēstā ietekme uz EBIT	[…]	[…]	[…]	16,5
Citas valstis un produktu līnijas				
Budžetā iekļautā bruto peļņa	[…]	[…]	[…]	
Klientu zaudējumi	*5 %*	*3 %*	*1 %*	
Lēstā ietekme uz EBIT	[…]	[…]	[…]	25,2
Kopā				
Budžetā iekļautā bruto peļņa	455,6	489,7	519,7	
Klientu zaudējumi	*14 %*	*7 %*	*3 %*	
Lēstā ietekme uz EBIT	61,6	34,4	16,4	112,4

(111) Šajā sakarā Beļģijas iestādes norādīja arī, ka atbilstīgi Eiropas Kopienas tiesai *ir pamats (…) atzīt, ka mātes uzņēmums var arī ierobežotā laikposmā uzņemties kādas savas filiāles zaudējumus, lai tā varētu pārtraukt darbību ar vislabākajiem nosacījumiem. Šādus lēmumus var motivēt ne vien ar iespēju gūt netiešu materiālu ieguvumu, bet arī ar citām problēmām, piemēram, rūpēm par grupas preču zīmes tēla saglabāšanu vai tās darbības pārorientāciju* ([55])

(112) *To darbinieku atlaišanas izmaksas, kuri kļuvuši lieki apjomu samazināšanas dēļ ([...] miljoni euro)* Kā norādīts iepriekš, Beļģijas iestādes izvirzīja hipotēzi, ka netiešās izmaksas varētu tikt pakāpeniski samazinātas veicot atlaišanu 3 gadu laikposmā, lai varētu atkal panākt līdzsvaru. Beļģijas iestādes lēš, ka būs nepieciešams atlaist aptuveni 1 000 darbinieku (t.i. 550 cilvēkus Vācijā, 200 Francijā, 100 Beļģijā un 200 citās valstīs).

(113) *Ietekme uz apgrozāmo līdzekļu nepieciešamību* ABX *grupai (45 miljoni euro)* Beļģijas iestādes lēš, ka grupas likvidēšanas tiesas ceļā scenārijs būtu radījis nozīmīgu spiedienu no pārējās grupas piegādātāju puses, lai vienotos par maksājuma atlikšanu (piemēram, maksājums skaidrā naudā, nevis maksājums pēc 30 dienām mēneša beigās). Tās rēķina, ka vidējā piegādātāju apmaksas termiņa atlikšana par 7 dienām, izraisītu neatliekamu nepieciešamību pēc skaidras naudas ap 45 miljoniem euro.

(114) *Ietekme uz* SNCB *un* ABX LOGISTICS Worldwide *vidējām finansēšanas izmaksām (14+7 miljoni euro)* Atbilstīgi Beļģijas valsts iestāžu viedoklim, *SNCB* un *ABX LOGISTICS Worldwide* vidējās finansēšanas izmaksas attiecīgajās bankās varētu tikt palielinātas kādas to filiāles maksājuma cesijas dēļ. Iespējamā finansējuma papildu izmaksas tiek lēstas 100 pamatpunktos (1 %) (aptuveni 240 miljoni euro) saistībā ar *ABX LOGISTICS* parādu bankai un 50 pamatpunktos (aptuveni 900 miljoni euro) saistībā ar *SNCB* parādu bankai (aptuveni 900 miljoni euro), ko Beļģijas valsts nepārņēma. Izvirzot hipotēzi, ka šīs papildizmaksas tiek neitralizētas trīs gadu laikā, Beļģijas iestādes uzskata, ka papildizmaksas, kas saistītas ar *SNCB* parāda finansēšanu saistībā ar *ABX LOGISTICS*, būtu ap 7 miljoniem euro.

([55]) Lieta C303/88. Itālijas Republika pret Komisiju (Eni-Lanerossi [1991] Krāj. I-1433, 21. punkts.

3.4.3. *Citi Beļģijas valsts iestāžu izvirzītie apsvērumi*

(115) Papildinot dažādo scenāriju aptuveno izmaksu salīdzinājumu, Beļģijas iestādes uzskata, ka investori ņem vērā citus faktorus, ja ir jautājums par cesiju vai darbības pārtraukšanu.

(116) Tās uzskata, ka atzīšana par maksātnespējīgu būtu varējusi izraisīt sociālos nemierus, kas novestu pie *ABX LOGISTICS* darbības bloķēšanas tajās vietās, uz kurām likvidācija neattiecas (starptautiskā darbība), kas ietekmētu pārvadājumus uz citām valstīm, pat *SNCB* pārvadājumus. Arī privāta kompānija, kurai būtu tādi paši nosacījumi, atbilstīgi to viedoklim, būtu ņēmusi vērā ļoti nozīmīgus līdzīgus riskus un izvēlējusies brīvprātīgas likvidēšanas scenāriju.

(117) Aplūkojot vispārīgāk, atbilstīgi Beļģijas iestāžu atzinumam, *ir maldīgi uzskatīt, ka SNCB mēroga privāts Eiropas investors izvēlētos piespiedu likvidācijas scenāriju, ja tā būtu lētāka nekā brīvprātīga likvidācija. Jāpiebilst, ka citi privāti uzņēmumi tādos pašos apstākļos izvēlējās brīvprātīgās likvidācijas iespēju, finansējot sociālo plānu saistībā ar tiem darbiniekiem, kurus skar*

darbības pārtraukšana. ([56]) Atbilstīgi ekspertīzei, ko Beļģijas iestādes lūdza sociālajās tiesībās specializētam advokātu birojam (*Claeys & Engels*), ir vairāki neseni tādu privātu uzņēmumu piemēri, kuri izvēlējušies šādu soli.

(118) Turklāt Beļģijas iestādes norāda, ka privātais uzņēmums *TNT* veica tādus pašus pasākumus kā *SNCB*, nolemjot atteikties no zaudējumus nesošajiem pārvadājumiem valstī un daļas loģistikas (*contract logistics*) līgumu Francijā, nevis veikt to brīvprātīgu likvidāciju vai likvidāciju tiesas ceļā. ([57])

(119) Nobeigumā Beļģijas iestādes citē Komisijas 2005. gada marta paziņojumu par uzņēmumu pārstrukturēšanu, kurā īpaši norādīts, ka *sociālās kohēzijas saglabāšana, kas ir Eiropas sociālā modeļa atšķirīga iezīme, prasa, lai tiktu izveidota palīgpasākumu programma, kas mazinātu sociālās izmaksas un veicinātu alternatīvu nodarbinātības un ienākumu avotu meklēšanu. (…) Uzņēmumu pārstrukturēšana bieži vien galvenokārt tiek uztverta kā negatīva parādība, jo visbiežāk tiek izcelta tās tūlītējā ietekme uz nodarbinātību vai darba apstākļiem. (…)*. Ir nepieciešams veikt ar šīm pārmaiņām saistītus pasākumus tā, lai to ietekme uz nodarbinātību būtu īslaicīga un cik vien iespējams ierobežota. ([58])

(120) Nobeigumā Beļģijas iestādes norāda, ka *SNCB* izvēlējās *RES* scenāriju šādu iemeslu dēļ:

(a) ievērojami mazākas izmaksas un risks nekā likvidēšanas tiesas ceļā vai brīvprātīgas likvidēšanas scenārijam;

(b) ierobežota ietekme uz grupas *ABX LOGISTICS Worldwide* vērtību un tēlu;

(c) pieņemamākas sociālās sekas (1 300 darba vietu saglabāšana Francijā jaunajā privātajā uzņēmumā *Cool Jet;*

(d) *SNCB* sociālā atbildība attiecībā uz saviem piegādātājiem un kreditoriem rīkoties atbildīgi, kā jebkuram citam šāda lieluma uzņēmumam Eiropā.

3.5. ***ABX* tīkla samazināšana**

(121) *ABX* grupas pārstrukturēšana izraisīja nozīmīgu darbības jaudas samazinājumu kravu pārvadāšanā (*freight forwarding*). Šajā darbības jomā jaudu attiecīgi ar tādiem rādītājiem kā fakturētais apgrozījums, ražošanas vietu skaits, noliktavu platība vai nodarbināto skaits.

([56]) Beļģijas valsts iestāžu 2005. gada 9. jūnija vēstule, kas 2005.gada 16. jūnijā reģistrēta ar Nr. 15050, 21. lpp.

([57]) Beļģijas valsts iestāžu 2005. gada 2. septembra vēstule. 6. lpp.

([58]) Komisijas paziņojums Pārstrukturēšana un nodarbinātība "Paredzēt un atbalstīt pārstrukturēšanu, lai attīstītu nodarbinātību, EuroEiropas Savienības nozīme" COM (2005) 120 galīgais 2.-3. lpp.

(122) Atbilstīgi Beļģijas iestāžu viedoklim visaptveroši operatīvi pārstrukturēšanas pasākumi, ko piemēro visai *ABX-WW* grupai, ievērojami pārsniedz sākumā paredzētos pasākumus.

Sākotnējā plānā bija paredzēta 3 filiāļu pārdošana, kuru apgrozījums bija 98,5 miljoni euro, 7 aģentūru un 3 noliktavu slēgšana Vācijā, 4 aģentūru – Francijā, 2 – Nīderlandē, pilna laika darbinieku skaita samazināšana par 690 cilvēkiem (rēķinot pilnslodzes ekvivalentā), ieskaitot aģentūru slēgšanu.

To jaudas samazināšanas pasākumu rezultātā, par kuriem ziņots 2005. gadā, līdz pārstrukturēšanas beigām par 176 vienībām tika samazināts ražošanas vietu skaits (-31 %), par 624 miljoniem tiks samazināts apgrozījums (-21 %) par 5 827 pilna laika darbiniekiem tiks samazināts nodarbināto skaits (-40 %) un par 917 377 m^2 tiks samazināta izmantojamā platība (-54 %) ([59])

Papildu saistības attiecībā uz Vāciju, kuras Beļģija uzņēmās 2005. gada novembrī, pastiprinās šo samazināšanu.

(123) Beļģijas iestādes norāda, ka apjoma samazināšana un cesija, kas tiek veikta kopš 2002. gada, un tā, kas nesen tika paredzēta, ir maksimāla un ka papildu samazināšana izraisītu *ABX LOGISTICS* tīkla darbības sašķelšanu. Atbilstīgi to viedoklim starptautiska tīkla esamība patiesībā ir *ABX* un tās konkurentu stratēģiskās un komerciālās pozicionēšanas pamats; tīkla sašķelšanai būtu smagas sekas, kas apdraudētu grupas konkurētspējīgo strukturālo pozīciju tirgū, iespēju īstenot pārstrukturēšanas plānu un grupas pievilcību iespējamo partneru vidū saistībā ar privatizāciju.

Beļģijas iestādes šajā sakarā uzskata, ka vietējo pārvadājumu Francijā atbrīvošana no saistībām nav atdarināma Vācijā; Vācijas un Holandes grupas uzņēmumu vietējo un starptautisko sauszemes pārvadājumu integrācija ir attīstītāka nekā sauszemes pārvadājumi Francijā, atbilstīgi operāciju un informātikas sistēmu integrācijai un nozīmīgajai kopējo klientu proporcijai; šāds augstāks integrācijas līmenis izriet ne tikai no Vācijas tirgus struktūras, bet arī no *ABX LOGISTICS* vēstures – jo starptautiskais un vietējais departaments Francijā tika daļēji integrēti tikai 2003. gadā, turpretī Vācijā vietējie pasažieru un kravu pārvadājumi un starptautiskie kravu sauszemes pārvadājumi pastāv līdzās vienā struktūrvienībā, kopš uzņēmumu *THL* un *Bahntrans* (kas kļuva par *ABX* Vācijā) saplūšanas 1996. gadā.

([59]) Atbilstīgi datiem, kuri ir Komisijas rīcībā, runa ir par noliktavu platību.

Tās piebilst, ka gan Vācijā, gan Nīderlandē papildu *Road* tīkla blīvuma samazināšanas dēļ būs jāpamet Vācijas tirgus, ņemot vērā vietu *ABX LOGISTICS* un tās konkurentu darbības vietu skaita salīdzinājumu abās šajās valstīs.

***Road* un *ABX LOGSTICS* un to galveno konkurentu darbības vietu skaita salīdzinājums Vācijas un Nīderlandes tirgū (pirms tiek ņemtas vērā saistības par papildu samazinājumu Vācijā)** ([60])

Allemagne		Pays-Bas	
Schenker/Stinnes	57	DHL/Danzas (Van Gend&-Loos)	17
IDS (Bix)	37	Frans Maas	13
Dachser	34	Vos Logistics	10
DHL/Danzas	32	Wim Bosman	8
ABX LOGISTICS	**30**	**ABX LOGISTICS**	**4**

Source: Sites Web, estimations ABX LOGISTICS

Nobeigumā tās uzsver, ka atbrīvojums no saistībām darbojas brīdī, kad galvenie *ABX* konkurenti iegādājas pārvadāšanas uzņēmumus vai tos grupē, īpaši Vācijā, lai attīstītu savu vietējo pārvadājumu tīklu valstī.

3.6. ***SNCB* aizdevumi *ABX* 2002. gadā**

(124) *SNCB* aizdeva dažādām *ABX* filiālēm.

2002. gada aprīlī un maijā attiecīgi *SNCB* piešķīra savai filiālei Beļģijā *ABX LOGISTICS group NV* trīs aizdevumus par 50 miljoniem euro, attiecīgi 10 miljonus un 29 miljonus euro, kuri tika atdoti ar dažādiem procentiem. Atbilstīgi Beļģijas iestāžu viedoklim vidējie procenti par šo aizdevumu ir attiecīgi [...] %, [...] % un [...] procenti.

2004. gada 30. jūnijā šos aizdevumus pārņēma *SNCB* un piešķīra tieši *ABX* Vācijā, *ABX* Nīderlandē un *ABX* Francijā ar šādiem attiecīgiem aizdevuma procentiem [...] %, [...] %, un [...] %.

3.7. ***ABX-WW* privatizācija**

(125) Atbilstīgi Beļģijas iestāžu atzinumam SNCB *apstiprināja savu gribu privatizēt* ABX LOGISTICS Worldwide *sešus mēnešus pēc Komisijas lēmuma, kurā apstiprināts pārstrukturēšanas plāns.* (…) Principiālu saistošu vienošanos (*Term sheet*) akciju sabiedrība *SNCB* ar iespējamo pircēju noslēdza un parakstīja 2005. gada 22. martā. Tomēr šī vienošanās ir pakļauta atliekošam noteikumam saistībā ar Komisijas pozitīva lēmuma pieņemšanu, kas atļauj pārstrukturēšanas plāna īstenošanu. ([61])

([60]) Tabulu iesniedza Beļģijas valsts iestādes.

([61]) Beļģijas valsts iestāžu 2005. gada 9. jūnija vēstule. 26. lpp.

(126) Beļģijas iestādes norādīja, ka pēc lēmuma par to, ka *SNCB* pārstrukturē un cedē *ABX*, šis uzņēmums uzsāka sarunas ar dažādiem iespējamajiem pircējiem. No šā viedokļa *SNCB* pilnvaroja *ABX-WW*, kā arī uzņēmumu *Petercam* to pārstāvēt šajā pārdošanā.

(127) Kopš 2003. gada jūnija *ABX-WW* uzsāka iepriekšējas pārrunas ar pirmo partneri – industriālu grupu. 2004. gada martā un jūnijā tika izveidots sapratnes memoranda projekts (vienošanās protokols). Laikā no 2004. gada jūnija līdz augustam pārrunas tika pārtrauktas ar pirmo iespējamo partneri saistītu iemeslu dēļ.

(128) 2004. gada jūnijā *ABX-WW* sazinājās ar otru iespējamo industriālo partneri. Taču 2004. gada septembrī šis otrais iespējamais partneris norādīja, ka galīgi izbeidz sarunas ar *ABX-WW*.

(129) 2004. gada augusta beigās tika nodibināti kontakti ar trešo iespējamo partneri – citu industriālo grupu. Tomēr šīs pārrunas tika pārtrauktas par labu ceturtajam partnerim, kas 2004. gada novembrī iesniedza saistošu piedāvājumu par *ABX-WW* iegādi, tā kā minēts iepriekš. Tieši ar šo kandidātu(turpmāk tekstā *Yvan*) 2005. gada martā *SNCB* parakstīja vienošanos par pārdošanu un iepriekšminēto nodomu vēstuli.

(130) Atbilstīgi iepriekš minētajai nodomu vēstulei, *Yvan* apņēmās ar nosacījumu, ka Komisijas lēmums būs pozitīvs, ieguldīt [no 60 līdz 150([**])] miljoniem euro, no kuriem [...] miljoni euro par *ABX LOGISTICS Worldwide* akcijām, ko iemaksā akciju sabiedrībai *SNCB*. Turklāt šis *Yvan* ieguldījums tiks izmantots šādi:

(a) [...] miljoni euro, lai segtu *SNCB* garantiju par kādu ēku saistīto atlīdzinājuma kredīta (*back-to-back*) veidā [...];

(b) [...] miljonu euro subordinēta aizdevuma veidā, kas piešķirts *ABX LOGISTICS Worldwide,* lai finansētu:

— darījuma izmaksas, ieskaitot arī *Yvan* izmaksas un stratēģiskos padomus, īpaši padomus juridiskajā un finanšu jomā. Šīs izmaksas tiek lēstas no [...] līdz [...] miljoniem euro.

— finansējuma vajadzības, kas saistītas ar iespējamo anulēšanu un iespējamajām garantiju prasībām no dažu finanšu iestāžu puses pēc akcionāru maiņas. Summas atlikums [...] miljoni euro pēc darījumu izmaksām jeb [...] līdz [...] miljoni euro ir paredzēti, lai segtu finanšu līdzekļu nepieciešamību pēc anulēšanas.

(131) Ņodomu vēstulē paredzēts, ka ar atrunu par noteikumiem un cesijas gadījumā parasto auditu, *Yvan* un *SNCB* būs spiesti pārdot *ABX* grupu, tāpēc, ka tiks atcelts atliekošais nosacījums, kas saistīts ar Komisijas lēmumu.

Gadījumā, ja šis nosacījums netiek atcelts, *Yvan* un *SNCB* varētu ar dažiem nosacījumiem vairs nebūt saistīti ar vienošanos par pārdošanu.

(132) Visbeidzot Beļģijas iestādes precizēja, ka pēc ABX-WW *pārdošanas,* SNCB *būs atbrīvota no visām saistībām, izņemot bilanci, garantijas un nodomu vēstulēm*. [...] *Nodomu vēstules būs zaudējušās jēgu un izbeigsies tiklīdz Komisija atļaus veikt Vācijas filiāles atkārtotas kapitalizācijas pasākumus un tie tiks īstenoti* ([62])

4. IEINTERESĒTO PERSONU KOMENTĀRI

4.1. Procedūras uzsākšana

(133) Ņemot vērā darījuma apstākļus, īpaši Komisijas secinājumus uzsākot procedūru, šīs ieinteresētās puses atsevišķi un neatkarīgi sniedza turpmāk izklāstītos komentārus.

(134) Vispirms tika iesniegti pirmās ieinteresēto trešo personu grupas argumenti, konkrēti: 1. *Verein zur Förderung des Wettbewerbs und lauteren Verhaltens im Speditions- Logistik- und Transportgewerbe E.V. Köln, 2. H.A.L.T.E., 3. Ziegler, 4. Freshfields, Bruckhaus, Deringer (en qualité de mandataire de la Deutschen Post AG) 5. De Beroepsorganisatie van de Vlaamse Goederentransport Ondernemers en Logistieke Dienstverleners (SAV)*, kuru argumenti sakrīt un tiek apkopoti turpmāk ([63])

(135) *Saistībā ar pārstrukturēšanas plānu* Ieinteresētās puses uzsver *ABX* sākumā iesniegtā pārstrukturēšanas plāna vājos punktus. Tiek apstrīdēts, ka pieminētajām struktūrvienībām ir tiesības saņemt atbalstu pārstrukturēšanai, tā kā tās vismaz no ekonomikas viedokļa iekļaujas uzņēmumu grupā, kuriem vajadzētu līdzfinansēt paredzētos pasākumus. Tiek uzsvērts, ka atbalsts pārstrukturēšanai var tikt atļauts tikai tad, ja tas saistīta ar dzīvotspējīgu pārstrukturēšanas plānu, kas nodrošina rentabilitātes atgūšanu ilgtermiņā. Taču ieinteresētās peronas ir vienisprātis par procedūras uzsākšanu attiecībā uz konstatējumu, atbilstīgi kuram šis plāns nepanāks dzīvotspēju, ņemot vērā tā finansējuma nepietiekamību, un ka operatīvie pārstrukturēšanas pasākumi nav pietiekami. No tā izriet, ka tāda atbalsta apstiprināšana, kas nenodrošina dzīvotspēju, kropļotu konkurenci pretēji Kopienas interesēm.

(136) Vispārēji raugoties, iespēja atgūt parasto kapitālu rentabilitāti netiek skaidrota, ne arī šādu izmaiņu apstākļi, tirgus kopējas izaugsmes, tirgus daļu iegūšanas, ražīguma un pakalpojuma kvalitātes uzlabošanas un klientu izturēšanās izmaiņu aspektā.

(137) Paredzētie pārstrukturēšanas un racionalizācijas pasākumi atbilst adaptācijai izmaiņām pārvadājumu un loģistikas nozarē, kas būtu jāīsteno *ABX* jau vairākus gadus, ko citi nozares uzņēmumi jau izdarījuši, pieliekot lielas pūles. Plāna apstiprināšana Komisijā tikai pagarinās jau esošos tirgus traucējumus un ekonomiskās grūtības uzkraus uz uzņēmumu pleciem, kuri jau pielikuši pūles pārstrukturēšanai, īpaši vidējo uzņēmumu ar privāto kapitālu, dažiem no tiem pat radīs nepārvaramas grūtības.

(138) *Par valsts iejaukšanos* *ABX* pārstrukturēšanas aizkavēšanās lielā mērā atkarīga no *SNCB* iejaukšanās *ABX* ikdienas vadībā un *ABX* valdes locekļu iecelšanas politisku apsvērumu dēļ. Dažas ieinteresētās personas uzsver pārskatāmības trūkumu administratoru iecelšanā gan *ABX Logistics Group*, gan vēlāk *ABX Logistics Worldwide*. Šos administratorus neierobežoti ieceļ *SNCB* direkcija vadoties pēc politiskiem kritērijiem, kas traucē uzņēmuma vadības autonomijai. Īpaši tika atzīmēts, ka lēmumus par *ABX* vadību pieņem Ministru padome vai *SNCB* direkcija un ka nevar atbalstīt, ka *ABX* pārvaldītu tās izpildstruktūra.

(139) *Par Francijas filiāles pārstrukturēšanu* Nepieciešamā refinansējuma apjoms ir novērtēts par zemu. Sākotnējā plānā par zemu novērtēts pat tā atbalsta apjoms, kas nepieciešams, lai dzēstu reģistrētos zaudējumus kopš *ABX* filiāļu tīkla izveides. Kopumā darbības atveseļošanas prognozes bez turpmāka papildu atbalsta un tirgus piesavināšanās, izmantojot dezorganizējošu tirgus politiku par ļaunu konkurentiem, būs nereālas un neīstenojamas.

(140) *Par ABX privatizāciju* Dažas ieinteresētās personas pieprasīja *ABX* privatizāciju. Tika izteikta kritika par to, ka šāda privatizācija ir tikai paredzēta, kamēr nav pazīmju, kas norāda uz šādas pārdošanas konkretizēšanu.

(141) *Par ABX tīkla iegādi un paplašināšanu* Iepriekš minētās trešās personas uzskata, ka *ABX* darbošanās pārvadājumu un loģistikas pakalpojumu nozarē kopš 1998. gada notika, izmantojot nelikumīgu valsts atbalstu, kas radīja tirgū nopietnus konkurences traucējumus. *ABX* tīkla izveidošana būtu bijusi iespējama, tikai pateicoties apjomīgam valsts atbalstam, ko piešķīra sabiedrībai *SNCB*.

(142) Tad tika iesniegti pirmās ieinteresēto trešo personu GRUPAS argumenti, proti: 6. *FGTE CFDT Route* (Federālā ceļu apvienība), 7.Transporta arodbiedrību nacionālā federācija, 8. Beļģijas Karaliskā pārvadātāju federācija 9. *ABX Logistics – ABX logistics* grupas Vācijā pārstāvji, kuru

([62]) Beļģijas valsts iestāžu 2005. gada 9. jūnija vēstule

([63]) Pat, ja visi turpmāk minētie argumentus puses iepriekš minētās individuāli nepieminēja, tās tomēr apkopo galvenos punktus, kas izriet no šo komentāru grupas.

argumenti saskan un tiek turpmāk tekstā rezumēti ([64])

(143) *ABX* darbinieku situācija izraisīja vairākus ieinteresēto personu komentārus. Tās atgādina, ka vairākus simtus darbinieku jau skāra iepriekšējie sociālie plāni Francijā un ka darba vietas loģistikas nozarē ir apdraudētas. Vācijas filiāles pārstāvji atgādina arī darbinieku skaita samazināšanu par 4 000 darbiniekiem kopš 1998. gada, tostarp 2 000 darba vietu, kas saistītas ar apakšuzņēmējiem. Turklāt tiek atgādināts, ka *ABX* drīz vien tiks privatizēts un ka pūliņi, lai sasniegtu šo mērķi, nebūtu jāsagrauj.

(144) Transporta arodbiedrību nacionālā federācija *CGT* īpaši prasa izveidot sociālu tarifikāciju, kas obligāta, lai apkarotu ekonomisko dempingu, ko, acīmredzot, praktizē *ABX*-Francija konkurenti.

(145) Beļģijas Karaliskā pārvadātāju federācija (*BKPF*) tomēr uzsver, ka *ABX* ir pratusi apliecināt sadarbību, brīvprātīgi ļaujot piekļūt savai grāmatvedībai. Tādējādi *BKPF* var apliecināt, ka pašreiz spēkā esošie noteikumi licenču un transportlīdzekļu apdrošināšanas jomā tiek ievēroti.

(146) Turklāt tiek norādīts, ka *AXB* S.A. (Beļģija) direkcija iesniegusi Komisijai ārpus komentāru iesniegšanas termiņa to transportlīdzekļu vadītāju petīciju, kuri darbojas dažādos *ABX*-reģionālajos pakalpojumu sniegšanas centros, skaidri pieprasot labvēlīgu lēmumu saistībā ar *ABX* pārstrukturēšanu.

4.2. **Procedūras paplašināšana**

(147) Saistībā ar procedūras paplašināšanu ieinteresētās puses atsevišķi un neatkarīgi iesniedza turpmāk minētos komentārus.

(148) Vispirms tika iesniegti pirmās ieinteresēto trešo personu grupas argumenti, proti: 1. *HALTE* 2. *Freshfields Bruckhaus Dehringer*; 3. *BCA – Belgian Courrier Associatio* ; 4. *Rober Ziegler* ([65]) 5. *Febetra* (Beļģijas Karaliskā pārvadātāju un loģistikas pakalpojumu sniedzēju federācija); 6. *SAV – Koninklijke Beroepsvereninging Goederenvervoerders Vlaams Gewest en Brusselse Hoofdstedelijk Gewest*, kuru argumenti sakrīt un tie turpmāk tekstā apkopoti ([66])

(149) Šīs personas galvenokārt izsaka šaubas par tā atbalsta atbilstību, ko saņēma *ABX*, un prasa godīgu konkurences apstākļu atjaunošanu. To dara galvenokārt paziņotā atbalsta palielināšanas un tās nozīmes dēļ, kāda *ABX* ir tirgos, kuros ir liela konkurence, īpaši Vācijā. Iespējamo atbalsta apstiprināšanu vajadzētu papildināt ar pietiekamiem atbildes pasākumiem no *ABX* puses. Saistībā ar vienas daļas *ABX-Francija* pārdošanu, šīs personas prasa, lai tiktu pārbaudīts, vai šī pārdošana ir veikta bez jaunām atbalsta iemaksām. *ABX* pārdošana tiek uzskatīta par pozitīvu soli, ar nosacījumu, ja tā notiek atbilstoši tirgus noteikumiem, tā ir pārdošana, kurai tomēr nevajadzētu izraisīt to, ka Komisija pieņem mazāk bargu lēmumu saistībā ar atbalstu, ko saņem *ABX*, nekā tad, ja pārdošana nenotiek.

(150) Turklāt *Ziegler* norāda, ka 140 miljonu euro aizdevuma par labu *ABX* atdošana nav notikusi, un ka jābažījas par to, ka *ABX* iegūst labumu *ABX* grupas privatizācijas gaitā, ņemot vērā šīs privatizācijas noteikumus, ka *ABX* nav pārdevis *ABX-Francija*, ka *ABX* pārstrukturēšana neķiet reāla pie pašreizējiem uzņēmuma vadības un stratēģijas nosacījumiem un ka *ABX* maksātnespējai būs nozīmīgas sekas.

(151) Pēc tam tika iesniegti otrās ieinteresēto trešo personu grupas argumenti, proti: 1. *ABARENT N.V.*, 2. *DOL & SERVICES*, 3. *Pierre Lepoint*, 4. *Geert Lagae BVBA*, 5. *WEVETRA – Werner Vranckx Transport*, 6. *Claude Bogaerts*, 7. *Johan Vergote*, 8. *Cooljet*, 9. *STPA – Sauszemes transporta profesionālā apvienība*, 10. *Vervoerbedrijf Van Hauwermeiren "BA.AN" BVBA*, 11. *SD Transport BVBA*, 12. *Gincotrans*, 13. *Vervoer Marc Cobbaert*, 14. *François Timmermans*, 15. *Tractrans*, 16. *GPF*, 17. *Transport Fabrice*, 18. *SOS Transport*, 19. *Eddy Ommeslag*, kuru argumenti sakrīt un ir apkopoti turpmāk tekstā ([67])

(152) Šīs trešās personas vairumā gadījumu norādīja, ka tās nevēlas, lai Komisija ar iespējamu negatīvu lēmumu pakļautu briesmām tūkstošiem apakšuzņēmēju darba vietu, kuri strādā *ABX* labā.

(153) *Cool Jet* norāda, ka *RES* gaitā nopirktās darbības būs dzīvotspējīgas pēc atveseļošanas, kurai jānotiek pēc precīza stratēģiska plāna 3 gadu laikā pēc darbības atsākšanas; pārdošanas cenā tiek ņemti vērā sapratīgi sagaidāmie un budžetā iekļautie zaudējumi; atsāktajām darbībām nepieder nozīmīga tirgus daļa (1,5 % no pārvadājumiem un eksprespārvadājumiem Francijā) un ka kompānija *Cool Jet* nodarbina 1 300 cilvēkus – darba vietas, kuras tiktu zaudētas, ja *Cool Jet* nevarētu iegādāties attiecīgās darbības.

([64]) Pat, ja visi turpmāk minētie argumentus puses iepriekš minētās individuāli nepieminēja, tās tomēr apkopo galvenos punktus, kas izriet no šo komentāru grupas.

([65]) Atbilstīgi *Ziegler* grupas valdes priekšsēdētāja 2005. gada 18. augusta vēstulei *Robert Ziegler* nav atļauts vienam pašam griezties Komisijā *Ziegler* grupas vai *Ziegler S.A.* vārdā.

([66]) Pat, ja visi turpmāk minētie argumentus puses iepriekš minētās individuāli nepieminēja, tās tomēr apkopo galvenos punktus, kas izriet no šo komentāru grupas.

([67]) Pat, ja visi turpmāk minētie argumentus puses iepriekš minētās individuāli nepieminēja, tās tomēr apkopo galvenos punktus, kas izriet no šo komentāru grupas.

(154) Turklāt Sauszemes transporta profesionālā apvienība (*UPTR*) norāda, ka tai bija iespēja iepazīties ar *ABX* grāmatvedību pilnīgā atklātībā, un konstatē grupas rezultātu uzlabojumu, kas operatīvajā līmenī pirmo reizi bija rentabls 2004. gadā. *UPTR* mudina Komisiju nekavēties lēmuma pieņemšanā, lai varētu notikt *ABX* privatizācija, kas nodrošinātu lojāla dalībnieka stabilitāti, kura klātbūtnei ir pozitīva ietekme Beļģijas transporta nozarē.

(155) Komisija ārpus procedūras termiņa saņēma arī sūdzību par *ABX-WW* pārdošanu, atbilstīgi kurai A/S *SNCB* nav ievērojusi *ABX Logistics* privatizācijas procedūras atklātību un nediskriminējošo raksturu, tādējādi atstumjot sūdzību iesniegušos investorus.

5. BEĻĢIJAS KOMENTĀRI

5.1. Procedūras uzsākšana un paplašināšana

(156) Beļģijas komentāru pamatelementi par procedūras uzsākšanu un paplašināšanu ir iekļauti galvenokārt aprakstošajā daļā. Pārējie apkopoti galvenokārt turpmākajā tekstā.

(157) *Par dažu Beļģijas valsts darbību vainojamību* Visas lietvedības gaitā Beļģijas valsts iestādes norādīja, ka Tiesas *Stardust* judikatūras izpratnē nebija nekādas Beļģijas valsts iesaistīšanās *SNCB* lēmumu pieņemšanā attiecībā uz *ABX Logistics*. Tās arī atgādināja, ka Komisijai vajadzības gadījumā šāda pielīdzināmība ir jāpierāda.

(158) Saistībā ar investīcijām *ABX*, Beļģijas iestādes visā procedūras gaitā atkārtoja, ka valsts nav piedalījusies *SNCB* lēmumu pieņemšanā.

(159) Saistībā ar Ministru padomes 2002. gada februāra paziņojumu presei, Beļģijas valsts iestādes atgādināja, ([68]) ka:

(a) *valsts iestādes juridiski nevar autonomu valsts uzņēmumu (kā* SNCB*) vadības struktūrām uzspiest lēmumus vai virzienus jautājumos, kuri neattiecas uz to sabiedrisko pakalpojumu misiju (kā* ABX LOGISTICS *vadība),*

(b) *2002. gada 22. februāra Ministru padomes paziņojums presei aprobežojas tikai ar to, ka izsaka savu atbalstu dažām pamatnostādnēm, kas saistīti ar* ABX LOGISTICS *pārstrukturēšanu (pamatnostādnes, kuras* SNCB *valde beigās neņēma vērā, izņemot vienu, ko tā pati bija pieņēmusi pirms 2002. gada 22. februāra).*

(c) *tas, ka valsts iestādes kabinetu sanāksmēs vai citos gadījumos iepazinās ar ziņojumiem vai pētījumiem, kas saistīti ar* SNCB *un* ABX LOGISTICS*, ir akcionāra parasta rīcība, kurš vēlas uzraudzīt, kas notiek ar viņa investīciju.*

([68]) Beļģijas valsts iestāžu 2003. gada 29. augusta vēstule, 16. lpp.

5.2. Beļģijas valsts iestāžu atbilde uz trešo personu komentāriem

(160) Atbildot uz ieinteresēto personu komentāriem par administratoru izvēli atkarībā no to politiskās piederības, Beļģijas iestādes norāda, ka *ABX Logistics* darbība neattiecas uz *SNCB* sabiedrisko pakalpojumu sniedzēja misiju. Šīs darbības un to vadība pilnīgi attiecas uz *SNCB* vadības autonomiju. No tā izriet, ka administratoru iecelšana *ABX Logistics* ir tikai tāda, kāda noteikta Beļģijas likumā attiecībā uz katru akciju sabiedrību, kas pakļauta šim likumam. *ABX Logistics* vai tās filiāļu administratoru iecelšanai jānotiek likumā paredzētā atklātā procedūrā, un tādējādi uz to neattiecas politiskās piederības patvaļa.

(161) *Par ABX Logistics tīkla finansēšanu:* Beļģijas iestādes apgalvo, ka *SNCB* bilances struktūra līdz 2001. gadam bija veselīga un ka konsolidētais rezultāts no 1998. līdz 1999. gadam bija pozitīvs.

(162) *Beļģijas komentāri saistībā ar (atkārtotām) investīcijām* Bez Beļģijas iestāžu norādījumiem par (atkārtotām) investīcijām, kas apkopoti faktu izklāstā, Beļģijas iestādes norāda arī to, ka konkrēta *SNCB* iejaukšanās saistībā ar attiecīgajām filiālēm (Vācija, Francija, Nīderlande, Īrija, Portugāle, Beļģija) atbilst privātā investora principam tirgus ekonomikā. Turklāt tiek minēts, ka iejaukšanās saistībā ar *ABX LOGISTICS Singapūra* neattiecas uz Līguma 87. panta piemērošanas jomu.

(163) Saistībā ar trešo personu komentāriem par procedūras paplašināšanu, Beļģijas iestādes norāda, ka tās jau ir atbildējušas iepriekšējo komentāru iesniegšanas laikā, un ka tajos tikai atkārtotas Komisijas šaubas.

(164) Saistībā ar *Robert Ziegler* iejaukšanos, Beļģijas iestādes norāda, ka aizdevums uz laiku 140 miljonu euro apmērā, tāpat kā jaunais pasākums, kura mērķis ir kapitalizēt šo aizdevumu, Komisijai tika darīti zināmi. Gaidot apstiprinājumu, *SNCB* vai *ABX* nevar uzņemties saistības. Tas pat attiecas arī uz 157,4 miljonu iemaksu pašu finanšu fondos, *ABX* pārstrukturēšanai Vācijā, kā arī citiem pasākumiem, par kuriem paziņots. Saistībā ar iespējamo priekšrocību, ko varētu iegūt *ABX*, izmantojot privatizāciju, Beļģijas valsts iestādes atsaucas uz "godīguma atzinumu" (*fairness opinion*) ko sagatavoja *KPMG*, kāds tas iesniegts Komisijai, kurā

norādīts, *ka [Yvan] piedāvātās pārdošanas noteikumi ir godīgi un saprātīgi un atbilst godīgai tirgus vērtībai*. Saistībā ar iespējamo *ABX-Francija* nepārdošanu, Beļģijas iestādes atgādina, ka tās norādīja, kuras bija pārdotās daļas. Saistībā ar šīs pārdošanas noteikumiem, tās atsaucas īpaši uz *Ernst &Young* ziņojumu, atbilstīgi kuram *noteiktā cena iekšējiem sauszemes pārvadājumiem —(…) – ir godīga*. Visbeidzot, saistībā ar jautājumu par iespējamās *ABX* grupas maksātnespējas sekām, Beļģijas iestādes tikai uzsvēra kaut vai daļēji negatīva Komisijas lēmuma smagās sekas gan attiecībā uz *ABX LOGISTICS Worldwide*, gan uz A/S *SNCB*.

(165) ABX-WW *pārdošana*: Atbilstīgi Beļģijas iestāžu viedoklim A/S *SNCB* nekādā veidā nebija obligāti privatizēt *ABX Logistics Worldwide*, izmantojot konkursa procedūru.

(166) Beļģijas iestādes norāda, ka Komisijas prakses izpēte valsts atbalstu jomā saistībā ar privatizāciju atklāj, ka gadījumos, kad nav izsludināts aicinājums uz konkursu, Komisija tikai pārbauda, vai aktīvu pārdošana notiek atbilstoši tirgus cenai, pamatojoties uz neatkarīga eksperta novērtējumu. Šajā sakarā Beļģijas iestādes iesniedza Komisijai atbilstīgi šiem principiem *ABX Logistics Worldwide* pārdošanas noteikumu neatkarīgu novērtējumu, ko veica konsultantu birojs *KPMG Corporate Finance*.

6. KOMISIJAS NOVĒRTĒJUMS

6.1. Valsts atbalsta esamība

(167) Atbilstīgi Līguma 87. panta 1. punktam "... ar kopējo tirgu nav saderīgs nekāds atbalsts, ko piešķir dalībvalstis vai ko jebkādā citā veidā piešķir no valsts līdzekļiem un kas rada vai draud radīt konkurences traucējumus, dodot priekšroku atsevišķiem uzņēmumiem vai atsevišķu preču ražošanai, ciktāl šāds atbalsts ietekmē tirdzniecību starp dalībvalstīm."

(168) Ievadā Komisija konstatē, ka iepriekš aprakstītie pasākumi attiecas uz vairākiem uzņēmumiem, kuri bija *ABX* tīklā kopš tā izveidošanas, pēc tam akciju sabiedrības *ABX-WW* izveidošanas rezultātā tika iekļauti *ABX* grupā. Tā uzskata, ka pat pirms šīs akciju sabiedrības juridiskās izveides, šīs grupas *SNCB* ietvaros veidoja skaidri atšķirīgu tautsaimniecisku vienību (turpmāk tekstā *ABX* grupa), ko nepieciešams uzskatīt par turpmākajai analīzei atbilstīgu struktūrvienību.

(169) Komisija uzreiz konstatē, ka trīs no četriem Līguma 87. panta 1. punktā minētajiem kritērijiem (dod priekšroku atsevišķiem uzņēmumiem, rada konkurences traucējumus, iespaido tirdzniecību starp dalībvalstīm) ir izpildīti.

Tik tiešām finanšu līdzekļi, ko *SNCB* ieskaitīja *ABX*, dod priekšroku šim uzņēmumam, salīdzinājumā ar citiem uzņēmumiem, kuri darbojas šajā tirgū.

Turklāt, tā kā šie pasākumi nāk par labu tikai *ABX* grupai vai tās filiālēm, tie rada vai draud radīt brīvas konkurences traucējumus.

Visbeidzot, šie pasākumi ietekmē tirdzniecību starp dalībvalstīm, jo izvērtētā konkurences darbība tiek veikta arī vairākās citās dalībvalstīs. Šis secinājums attiecas arī uz pasākumiem par labu grupas uzņēmumiem, kuri darbojas ārpus Kopienas. Tiešām, no vienas puses, atbilstīgi Tiesas judikatūrai saistībā ar *Tubemeuse* lietu ([69]), ņemot vērā to tirgu savstarpējo saistību, kuros darbojas Kopienas uzņēmumi, nav izslēgts, ka atbalsts var traucēt konkurenci Kopienā, pat ja uzņēmums, kurš atbalstu saņem, lielāko daļu savas produkcijas eksportē aiz Kopienas robežām. No otras puses – runājot par starptautisku pārvadātāju grupu, kuri savu darbību veic visas pasaules mērogā, konkurējot ar citiem Kopienas operatoriem, – atbalsts, kas piešķirts tās grupas uzņēmumam, kurš darbojas trešās valstīs, nostiprina šo grupu kopumā un tādējādi ietekmē tirdzniecību starp dalībvalstīm un rada vai draud radīt konkurences traucējumus Kopienā.

(170) Pasākumi, kuri tiek uzskatīti par *SNCB* resursus mobilizējošiem, jāuzskata par tādiem, kuri izmanto valsts līdzekļus (valsts fondus).

(171) Tiešām, tas, ka *SNCB* īpašnieks ir valsts, un tās īpašais valsts uzņēmuma statuss ļauj secināt, ka *SNCB* resursi pastāvīgi ir valsts kontrolē. Šo secinājumu pastiprina konstatējums, ka *SNCB* ir pakļauta 1991. gada 21. marta likuma noteikumiem, kuri tai piešķir īpašu aizsardzību pret maksātnespējas risku, ko var pielīdzināt valsts sniegtai garantijai.

(172) Lēmumā *Stardust Marine* ([70]) Tiesa norāda: *nepieciešams atgādināt, ka jau no Tiesas judikatūras izriet, ka EK Līguma 87. panta 1. punkts ietver visus finanšu līdzekļus, ko valsts iestādes var izmantot uzņēmumu atbalstam, un nav izšķirīgi, vai šie līdzekļi pastāvīgi attiecas uz valsts īpašumu vai neattiecas. Tādējādi, pat ja summas, kas atbilst apstrīdētajam pasākumam, pastāvīgi nav valsts kases rīcībā, tas, ka tās pastāvīgi ir valsts uzraudzībā un tādējādi kompetento valsts iestāžu rīcībā, ir pietiekami, lai tās kvalificētu kā valsts resursus.*

([69]) 1990. gada 21. marta lēmums C-142/87, Beļģija pret Komisiju, tā saucamā *Tubemeuse* lieta (Krājums I-959.lpp, 35. punkts).

([70]) Tiesas 2002. gada 16. maija lēmums C-482/99, Francija pret Komisiju, tā saucamā *Stardust Marine* lieta (Krājums I-4397.lpp, 37. punkts).

(173) Turklāt sprieduma *Stardust Marine* 52. punktā Tiesa norāda, ka: *tikai tas vien, ka valsts uzņēmums ir valsts kontrolē, nav pietiekami, lai valstij inkriminētu uzņēmuma veiktos pasākumus, piemēram, apstrīdamo finansiālo atbalstu. Ir nepieciešamas arī pārbaudīt, vai valsts iestādes jāuzskata par tā vai citādi iesaistītām šo pasākumu pieņemšanā.*

(174) Vēl viens priekšnoteikums, lai tie pasākumi, kurus pieņem valsts uzņēmums, būtu pamats valsts atbalstam, ir tas, lai šie pasākumi neatbilstu darbībai, ko veiktu privāts investors līdzīgā situācijā.

(175) Tāpēc attiecībā uz katru *SNCB* pasākumu par labu *ABX* grupai, Komisija turpmāk pārbauda, vai tie ir piedēvējami valstij un vai tie atšķiras no iespējamās privāta investora rīcības. Kad šie abi nosacījumi ir izpildīti, pasākumi var būt pamats valsts atbalstam, kuras priekšmetu un apjomu Komisija vērtē.

6.1.1. *2001. gada investīcijas un paralēlās iemaksas*

(176) Beļģijas iestādes norādīja, ka atkārtotās investīcijas, ko 2001. gadā *SNCB* ieguldīja *ABX* grupas darbībā Vācijā, Nīderlandē un Francijā, tika pamatotas ar pozitīvām tautsaimnieciskām prognozēm un ekspertu padomiem uzņēmuma attīstības jomā.

(177) Rentabilitātes aprēķini, kuri turpmāk tekstā ir minēti, balstīti uz pieņemamām hipotēzēm par darbības attīstību, kādas tās 2001. gadā iecerēja *SNCB*.

(178) Investīcijas Vācijā pamatojas uz ekspertīzi, kas vērtēja, ka *ABX-D* atveseļošanas panākumi ļaus turpināt *ABX* stratēģiju ar izveidojamo vērtības potenciālu 300 miljoni euro, salīdzinājumā ar 50 miljonu ieguldīšanu pie pietiekamas iekšējās peļņas.

(179) Saistībā ar 30 miljonu euro ieguldīšanu Francijā, rentabilitātes aprēķins ļauj lēst, ka *SNCB* varētu sasniegt iekšējās peļņas procentus no 8–14 %. Turklāt šī investīcija ļāva uzsākt programmu kredītu pārvēršanai vērtspapīros, kas ļauj uzņēmumam iegūt bankā kredīta līniju par 70 miljoniem euro.

(180) Attiecībā uz *ABX-NL* 2001. gadā ieguldītajām investīcijām Komisija uzskata, ka nav pietiekami pamatoti, kā uzskata Beļģijas iestādes, atdeves koeficienta (*IRR*) aprēķinus balstīt uz kapitāla pieauguma summu, pēc tam, kad atņemtas ar *Wegtransport* saistītās izmaksas. Tomēr, uzskatot, ka kopējās *SNCB* investīcijās iekļautas šā pirkuma izmaksas, un tās sasniedz 19,2 miljonus euro, nevis 12,2 miljonus euro, investīcijas atdeves koeficients ir no 8,9- 10,2 % un tādējādi ir pieņemams, īpaši kombinācijā ar to, ka investīcijas veikšanas brīdī rentabilitātes atgūšana bija sagaidāma *ABX-NL* īsā divu gadu laikposmā.

(181) Tāpat arī *"paralēlo iemaksu" ABX* grupas uzņēmumos, kuri darbojas Īrijā, Beļģijā, Portugālē un Singapūrā (kuram nebija finansiālu grūtību), rentabilitātes koeficienta aplēses uzrāda sagaidāmo atdeves koeficientu no 9,6- 12,7 % , kas šķiet pieņemams.

(182) Turklāt Komisija atgādina, ka līdz 2001. gada beigām *SNCB* rīcībā bija finanšu struktūra, kas ļāva finansēt tās komerciālo attīstību, pārmērīgi neapgrūtinot tās finanšu struktūru (parādu koeficients attiecībā pret pašu finanšu līdzekļiem pieauga no 0,6 līdz 0,9 laikposmā no 1997. līdz 2001. gadam, pretēji tam, kas notika sākot ar 2002. gadu.

(183) Visbeidzot jāatzīmē, ka visi lēmumi par investīcijām iekļaujas grupas stratēģijā. Šādos apstākļos bija attaisnojami, ka *SNCB* ņēma vērā ne tikai iekšējo peļņu, kas tika sagaidīta no katras operācijas, bet arī sagaidāmos pozitīvos rezultātus grupas līmenī.

(184) No tā Komisija secina, ka 2001. gada veicot atkārtotas investīcijas atbilstīgi tā laika prognozēm, kā arī veicot paralēlās iemaksas, *SNCB* izturējās kā privāts investors un ka šie pasākumi nav valsts atbalsts.

(185) Taču Komisija konstatē to, ka *SNCB* sniedza savas garantijas *ABX-Singapūra,* neprasot par to atlīdzību, pretēji tam, kā būtu rīkojies privāts investors. Zinādama, ka šīs garantijas tika sniegtas 2000. gada jūnijā, laikā, kad *ABX* sāka izraisīt sabiedrības interesi, kā arī dažas valsts iestāžu darbības saistībā ar *SNCB*, un lai savā izpētē ņemtu vērā jebkuru iespējama atbalsta elementu, Komisija uzskata, ka šīs garantijas piešķiršanai bez atlīdzības var būt valsts atbalsta pazīmes. Tā kā šī garantija tika piešķirta *ABX* grupas uzņēmumam, brīdī, kad tīkla reorganizācija un pārstrukturēšana jau bija izlemta un tika īstenota, Komisija izskatīs šo atbalstu kopā ar citiem *ABX* grupas pārstrukturēšanas pasākumiem, kuros iekļauta *ABX-Singapūra*.

6.1.2. *Atkārtotas kapitalizācijas pasākumi*

(186) Beļģijas Ministru padomes 2002. gada februāra sanāksme ir neapgāžams pierādījums, ka, sākot ar šo dienu, Beļģijas valdība iesaistās *SNCB* pārvaldītajā *ABX* lietā. Par atkārtotas *ABX-Vācija* (par summu 157,6 miljoniem euro) un *ABX-Pays-Bas* (par summu 10,6 miljoniem euro) kapitalizācijas pasākumiem Beļģija paziņoja pēc šā datuma un tie vēl nebija īstenoti. Beļģija šos pasākumus neraksturoja kā pārdomātas investīcijas, bet kā atbalstu pārstrukturēšanai. Tāpēc nav šaubu, ka šie pasākumi kvalificējami kā valsts atbalsts, un tie jāizskata kā pārstrukturēšanas atbalsts.

(187) Atbalsta vēstule, ko *SNCB* vajadzēja iesniegt saistībā ar tās filiāli Vācijā, jo tās pašas fondi tuvākajos mēnešos pēc tās iegādāšanas bija negatīvi, *SNCB* turpināja iesniegt katru gadu līdz 2005. gadam, tostarp laikposmā, kad valsts iesaistīšanās *SNCB* lēmumos par *ABX* šaubas neizraisa. Tā kā šajā vēstulē ir saistības, kas pielīdzināmas garantijai, un tā neparedzēja atlīdzināšanu *SNCB*, Komisija uzskata, ka konstatējami valsts atbalsta elementi. Tomēr, ņemot vērā, ka *ABX-Vācija* rekapitalizācija, ko veic *SNCB*, kas ir šā lēmuma priekšmets, efektīvi un noteikti sniedz to drošību šā uzņēmuma kreditoriem, kuru viņi cerējuši saņemt ar šo atbalsta vēstuli, kurai tādējādi nav pamata, nav nepieciešams to atsevišķi un sīki izskatīt tā, kā to jādara ar pašiem rekapitalizācijas pasākumiem.

6.1.3. *Aizņēmumi 2002. gadā*

(188) *SNCB*, sākot no 2002. gada maija, piešķīra aizdevumus *ABX Logistics NV, ABX-D, -NL* un *-F*, tātad laikposmā, kad valsts iesaistīšanās *SNCB* lēmumos saistībā ar *ABX* neizraisa šaubas.

(189) Kā norādīts aprakstošajā daļā, šie aizdevumi deva ienākumus no [...] līdz [...] %. Komisija uzskata, ka šāds ienākumu līmenis nav atbilstošs, ņemot vērā attiecīgo uzņēmumu stāvokli. Par atbilstoša līmeņa rādītāju tā izvēlas Komisijas references līmeni, kas tika izmantots, tarificējot atbalstu uzņēmuma glābšanai, kas *ABX-Vācija* tika piešķirts 2003. gada janvārī, – 5,06 %.

(190) No tā Komisija secina, ka šie aizdevumi ir valsts atbalsta elements. Pamatojoties uz iepriekšminēto references līmeni, kas palielināts par 400 pamatpunktiem saistībā ar grūtībās nonākušu uzņēmumu, kā arī ar tādu, kurš tiek pārstrukturēts, Komisija uzskata, ka atbalsta elementa apjoms, kas atbilst šim aizdevumam, ir ap 8 miljoniem euro.

(191) Tā kā šie aizņēmumi tika piešķirti dažādiem *ABX* grupas uzņēmumiem brīdī, kad tīkla reorganizācija un pārstrukturēšana jau bija izlemta un tika īstenota, Komisija izskatīs šo atbalstu kopā ar citiem pārstrukturēšanas pasākumiem par labu *ABX* grupai, kas pārņēma tās darbības, kuras bija saglabājuši uzņēmumi, kam bija piešķirti šie aizdevumi.

6.1.4. *Garantija, kas piešķirta naudas fonda izveidei (finanšu līdzekļu sadalīšana)*

(192) Kā minēts pārstrukturēšanas pasākumu aprakstā, Beļģijas valsts iestādes norādīja, ka finanšu līnija [...] euro, ko atvēra *ABX* grupa kādā finanšu iestādē, rada komerciālus ienākumus, un ka *SNCB* 2001. gada janvārī izdotā garantija šai kredīta līnijai ir pamats maksājumiem par [...] pamatpunktiem.

(193) Šis līmenis šķiet pieņemams no parasto banku procenta likmju viedokļa, kas tiek piešķirti līdzīgās situācijās. ([71]) No tā Komisija secina, ka šī garantija nedeva *ABX* grupai priekšrocības, kas būtu valsts atbalsta sastāvdaļa. Turklāt, pat ja vajadzēja uzskatīt, ka līmenis, ko prasa privāts investors, būtu bijis par dažiem pamatpunktiem augstāks vai pat divkāršots, tā būtu nenozīmīga priekšrocība no citu atbalsta pasākumu viedokļa (0,07 miljonu euro gadā) un ka tā nebūtu grozījusi turpmāko visu pārstrukturēšanai domāto pasākumu atbilstības izpēti.

6.1.5. *Citas SNCB bilancē neiekļautās saistības*

(194) Beļģijas valsts iestādes apgalvoja, ka bez garantijām kas tika atkārtotas dažu tīkla uzņēmumu sākotnējā iegādē, vienīgās jaunās garantijas, ko izsniedza *SNCB* par labu *ABX* grupai, ir divas iepriekš minētās garantijas par labu *ABX-Singapūra*, kas beidzās 2005. gadā, un par labu iestādei, kura piešķīra finanšu līdzekļu līniju naudas fondam (*cash pool*). *SNCB* tomēr iesniedza vairākas atbalsta vēstules.

(195) Beļģijas iestādes uzskata, ka šīs atbalsta vēstules, kas nav pamats atlīdzībai, ir parasta prakse tirgus ekonomikā mātes uzņēmuma un tā filiāļu attiecībās. Šajā konkrētajā gadījumā bez jau analizētās vēstules par labu *ABX-Vācija* un atbalsta vēstules, kas dod priekšrocības *ABX-Spānija* par 12,3 miljoniem euro, Komisija konstatēja, ka nevienā no jaunajām atbalsta vēstulēm, ar kurām tā ir iepazinusies un kuras iesniegtas, sākot no 2000. gada (brīdi, kad *ABX* sāk izraisīt sabiedrības interesi), nav *SNCB* juridiski saistošu noteikumu. Komisija uzskata, ka atbalsta vēstule par labu *ABX-Spānija* ir līdzvērtīga banku garantijai, ņemot vērā, ka *SNCB* apņemas piešķirt *ABX-Spānija* nepieciešamos finanšu līdzekļus, lai tā var samaksāt savus parādus bankai. Komisija atgādina, ka atbalstu šajā jomā veido garantijas izmaksas, kas uzņēmumam būtu bijis jāsamaksā, lai iegūtu šo aizdevumu, un kas pievienojas ar kredītu saistītajām izmaksām; šī atbalsta sastāvdaļa jebkurā gadījumā ir ierobežota un atbilst dažiem pamatpunktiem. Tādējādi, ja par piemērotu uzskata [...] pamatpunktu peļņas normu, ko turklāt *ABX* iemaksā *SNCB*, no tā izrietošā atbalsta daļa ir neliela (0,02 miljoni euro gadā). Pat ja šīm garantijas izmaksām vajadzēja būt daudz augstākām, piemēram, divkāršām, t.i. [...] pamatpunktu, kas šķiet augsts, pati atbalsta sastāvdaļa tik un tā paliktu zema (0,04 miljoni euro gadā) un negrozītu secinājumus par pārstrukturēšanas atbalstu.

([71]) Piemēram, var norādīt [...] pamatpunktu līmeni, ko samaksā ABX filiāle par bankas garantiju.

6.1.6. *Vietējo sauszemes pārvadājumu cesija Francijā*

(196) Tā kā *ABX* vietējo sauszemes pārvadājumu darbības cesijas noteikumi un izvēle skaidri piedēvējami Beļģijas valstij, Komisijai jāpārbauda Beļģijas valsts iestāžu izvirzītie argumenti, lai apstiprinātu, ka *RES* izvēle atbilst tai izvēlei, ko šādos apstākļos būtu izdarījis privāts investors.

(197) *SNCB izvēlētā scenārija izmaksas SNCB* izvēlētās atbrīvošanas no saistībām kopējās izmaksas sasniedz 137,5 miljonus euro, t.i. [...] miljonus euro, kas atbilst darbības negatīvajam neto aktīvam atbrīvošanas no saistībām brīdī un [...] miljonus euro negatīvajai pārdošanas cenai.

(198) Komisija atzīmē, ka abi neatkarīgie eksperti apstiprināja, ka šī summa [...] miljoni atbilst tās vietējo sauszemes pārvadājumu darbības negatīvajai vērtībai, kas tika cedēta darbiniekiem.

Tā, *Deloitte Corporate Finance* pārskatīja attiecīgās darbības uzņēmējdarbības plānu (uzņēmuma attīstības plānu) un to novērtēja ar iepriekš paredzamās naudas plūsmas (*discounted cash flows*) metodi. Šis uzņēmuma attīstības plāns attiecas uz 2005.-2008. gadu. Novērtēšanas gaitā iegūtā *ABX-F* vietējo pārvadājumu vērtība atbilst iepriekšminētajai negatīvajai cenai. Šo rezultātu apstiprināja *Ernst & Young Transaction Advisory Services*, kas pārskatīja *Deloitte* aprēķinus.

Tā kā šie divi neatkarīgie eksperti izmantoja parastas un piemērotas aprēķinu metodes, Komisija piekrīt, ka šī cena atbilda tirgus cenai un ka Francijas vietējo sauszemes pārvadājumu pārņēmējs nesaņēma valsts atbalstu šai iegādei.

(199) *Likvidācijas miera ceļā scenārija izmaksas* Atbilstīgi Beļģijas iestāžu viedoklim likvidācijas miera ceļā izmaksas sasniegtu 183 miljonus euro, t.i. [...] miljonus euro negatīva neto aktīva veidā lēmuma par cesiju pieņemšanas brīdī un papildu izmaksas – [...] miljonus euro.

(200) Saskaņā ar likvidācijas plānu mierizlīguma ceļā *SNCB* vajadzētu apmierināt visu likvidējamā uzņēmuma kreditoru prasības, ko nevarētu segt ar likvidētajiem aktīviem. Tāpēc ir likumīgi ņemt vērā [...] miljonu euro izmaksas.

(201) Pārējās papildu izmaksas, ko ņēma vērā Beļģijas iestādes, veido galvenokārt [...] miljonus euro sociālajam plānam, kurš *SNCB* būtu jāīsteno likvidācijas gaitā, un [...] miljonus euro, kas saistīti ar zaudējumiem, kas *ABX* grupai būtu radušās šā plāna apspriešanas gaitā.

(202) Šīs divas aplēses šķiet saprātīgas. Tiešām, attiecībā uz sociālo plānu šī summa atbilst sociālajam plānam [...] euro apmērā uz katru darbinieku, kas ir pieņemami; attiecībā uz zaudējumiem, kas jāuzņemas šā plāna īstenošanas gaitā, paredzētā summa ir salīdzināma ar zaudējumu līmeni, kas paredzēts 2005. gadam uzņēmuma darbības plānā cesijas brīdī (no [...] līdz [...] miljoniem euro). Turklāt Beļģijas iestādes savos aprēķinos ņem vērā 15 miljonus euro papildu summu kas atbilst zaudējumiem 2006. gada pirmajos četros mēnešos.

(203) Tādējādi, ņemot vērā to, ka *ABX-Francija* turklāt būtu bijis jāsamaksā dažāda soda nauda par līgumu laušanu (izmaksas, ko Beļģijas iestādes lēš 14 miljonu euro apmērā), kā arī saistībā ar sekām, ko piekļuves zaudējums Francijas tirgum atstās uz citām grupas darbībām, ir sapratīgi uzskatīt, ka likvidācijas mierizlīguma ceļā rezultātā *SNCB* būtu lielākas izmaksas, nekā Francijas sauszemes pārvadājumu darbības pārpērkot darbiniekus.

(204) *Likvidācijas tiesas ceļā scenārija izmaksas* Atbilstīgi Beļģijas valsts iestāžu viedoklim likvidācijas tiesas ceļā izmaksas sasniegtu 346 miljonus euro, t.i. [...] miljonus euro negatīva neto aktīva veidā lēmuma par cesiju pieņemšanas brīdī un [...] miljonu euro papildu izmaksas euro.

(205) Atbilstīgi Komisijas viedoklim salīdzinājumā ar cesijas vai likvidācijas mierizlīguma ceļā scenārijiem nav pamata uzskatīt, ka piespiedu likvidācijā *SNCB* būtu jāuzņemas segt pilnībā [...] miljonus euro, kas atbilst negatīvajam neto aktīvam brīdī, kad tika pieņemts lēmums par cesiju, jo pēc definīcijas tā nebūtu mēģinājusi atmaksāt kredītus savas filiāles kreditoriem.

(206) Saistībā ar citām papildu izmaksām Beļģijas iestādes uzskata, ka pēc šā scenārija *SNCB* būtu jāuzņemas risks [...], kas sasniedz 58 miljonus euro.

(207) Lai pamatotu šo tēzi, Beļģijas iestādes iesniedza Komisijai vairākus dokumentus, konkrēti, *Linklaters et Grand Auzas et Associés* ekspertu atzinumu, atbilstīgi kuram likvidēšanas tiesas ceļā scenārijs pakļautu *SNCB* reālam ievērojamam riskam [...], apšaubot tās atbildību.

(208) Komisija nenoliedz, ka atsevišķos īpašos gadījumos dažu valstu likumdošanā ir paredzēta iespēja trešām personām vērsties pret likvidētā uzņēmuma akcionāriem, it īpaši tad, ja šie akcionāri var tikt uzskatīti par tādiem, kas [...] un/vai pieļāvuši kļūdas uzņēmuma pārvaldībā.

(209) Tomēr konkrētajā gadījumā, kaut arī Francijas tiesību aktos tāda iespēja paredzēta un Beļģijas valsts iestādes iesniedza vairākus norādījumus par šādu risku, tās pietiekami neizkliedēja izteiktās šaubas saistībā ar šo konkrēto gadījumu procedūras paplašināšanas gaitā 2005. gada aprīlī attiecībā uz šo lietu. Komisija secina, ka nav likumīgi šajā gadījumā iekļaut šā scenārija izmaksās 58 miljonus euro, kas pēc Beļģijas valsts iestāžu domām, saistīti ar [...] risku.

(210) Līdzīgā kārtā Komisija pretēji tam, ko paredz Beļģijas valsts iestādes, uzskata, ka, ņemot vērā *SNCB* īpašo statusu, ir maz ticams, ka *SNCB* finansējuma izmaksas būtu jūtami

ietekmējusi iespējamā vietējo sauszemes pārvadājumu darbības Francijā likvidācija tiesas ceļā, . Turpretī ir iespējams pieļaut, ka šai likvidācijai būtu papildizmaksas, saistītas ar *ABX* grupas parāda bankai finansēšanu par maksimālo summu 7 miljoni euro pēc Beļģijas iestāžu aplēsēm.

(211) Beļģijas iestāžu modelī tiek ņemta vērā arī ietekme uz nepieciešamību pēc grupas apgrozāmajiem līdzekļiem, motivējot ar to, ka visas grupas kreditori varētu pēc vietējo sauszemes pārvadājumu darbības Francijā likvidācijas prasīt krasi samazināt to maksājuma termiņus. Šā aspekta ietekmes novērtējums – 45 miljoni euro —, kas balstīts uz hipotēzi par to, ka piegādātāju piešķirtais vidējais atliktā maksājuma termiņš tiek samazināts par vienu nedēļu vai, citādi izsakoties, par 15 %, šķiet pieņemams. Pat ja ietekme varētu būt mērena to grupas filiāļu klientiem, kuru finansiālais stāvoklis ir labs, tā būtu bijusi daudz jūtamāka nekā nedēļa citu grūtībās esošu filiāļu klientiem darbības Francijā likvidācijas brīdī.

(212) Visbeidzot, Beļģijas iestādes uzskata, ka vietējo sauszemes pārvadājumu darbības Francijā likvidācija varētu izraisīt citu grupas darbību klientu zaudēšanu par 5–30 % likvidācijas gadā. Attiecībā uz grupu, kas sniedz integrētus pakalpojumus Eiropā un kuras dažādās darbības ir savstarpēji ļoti saistītas, ir saprātīgi paredzēt, ka likvidācijas tiesas ceļā uzsākšana tik tiešām varētu izraisīt tēla pasliktināšanos un citu grupas darbību zaudēšanu, jo vairāk tāpēc, ka attiecīgā darbība un/vai valsts ir tuva tai darbībai un valstij, kurā atrodas uzņēmums, kas būtu likvidēts, kā tas norādīts Beļģijas iestāžu aplēsēs. Šādu loģiku nevarētu piemērot, ja tiktu izvēlēts *RES* scenārijs. Tiešām, no vienas puses šis risinājums saglabā grupas tēlu, no otras puses, vietējo sauszemes pārvadājumu darbības cesija ietver sadarbības nolīgumu starp uzņēmumu, kas sagrupē *RES* gaitā cedētās darbības, un *ABX-F* starptautisko darbību, kas paliek *ABX* grupā, pateicoties kuram, *ABX* grupas klientiem saglabāsies piekļuve pakalpojumam Francijā. Komisija piezīmē, ka ir grūti apstiprināt klientu zaudējumu līdz 30 %. Ņemot vērā to, ka dažādās grupas filiālēm ir daži kopīgi svarīgi klienti un ņemot vērā Francijas nozīmi grupas starptautiskajā darbībā Francijā, Vācijā un Nīderlandē (14–36 %), Komisija uzskata, ka šā fenomena ietekmes novērtēšanai pretstatā Beļģijas valsts iestāžu paredzēto papildizmaksu 112 miljonu euro apmērā saprātīgāk ir ņemt vērā to izmaksu aptuveno vērtību, kuras atbilst maksimāli 20 % klientu zaudējumam pirmajā gadā visvairāk skartajos darbības veidos.

(213) Tāpat ir saprātīgi pieņemt hipotēzi, ka šis darbības samazinājums spiestu grupu samazināt darbinieku skaitu, jo, lai novērstu pārāk lielu bruto ienākumu zaudējumu, uzņēmumam nāktos papildus atlaist darbiniekus. Beļģijas iestādes šīs papildizmaksas novērtēja par 35 miljoniem euro. Tā kā atlaišanas apjomam un līdz ar to atlaišanas izmaksām būtu jāatbilst darbības zaudējuma apjomam, tad saskaņā ar to pašu iepriekšminēto saprātīgo hipotēzi papildizmaksas varētu būt tikai divas trešdaļas no minētās summas, tas ir, 24 miljoni euro.

(214) Kopumā runājot, Komisija uzskata, ka 346 miljonu euro vietā, ko min Beļģijas iestādes, ir iespējams uzskatīt, ka vietējo sauszemes pārvadājumu darbības Francijā likvidācijas tiesas ceļā scenārijs novestu pie tā, ka *SNCB* būtu jāsedz vismaz 7 + 45 + 75 + 24 jeb 151 miljons euro papildu izmaksu (bez iespējamā [...] riska), kas ir vairāk nekā *SNCB* izvēlētā scenārijā izmaksas.

(215) *Secinājums* Atbilstīgi šai analīzei Komisija uzskata, ka *SNCB* veiktā izvēle cedēt tās darbiniekiem tās sauszemes pārvadājumu darbības Francijā un šīs cesijas kārtība var tikt uzskatītas par atbilstošām tam, ko būtu izvēlējies privāts investors, kuru vada vienīgi ekonomiski apsvērumi, un ka tāpēc šajā darbībā nav valsts atbalsta elementu.

(216) Iepriekšminēto analīzi Komisija vadījās tikai no tām hipotēzēm, kuras tā uzskatīja par saprātīgām un pietiekami pamatotām. Šīs aplēses vedina domāt, ka atšķirība starp *SNCB* izvēlēto scenāriju un likvidācijas alternatīvām ir vismaz 13 miljoni euro, ar ko var pilnībā segt iespējamo kļūdu aplēsēs pēc analīzes veikšanas.

6.1.7. *ABX-WW pārdošana*

(217) Komisija uzskata, ka *SNCB* veikusi padziļinātu *ABX-WW* ieguvēja izpēti, šim nolūkam izmantojot specializētu uzņēmumu.

(218) Attiecībā uz *ABX-Worldwide* pārdošanas cenu un nosacījumiem Komisija ņem vērā *KPMG* ziņojumu, kurai bija uzdots no finansiālā viedokļa pārbaudīt (*fairness*) visu *ABX-WW* palikušo aktīvu pārdošanas piedāvājumu, kā aprakstīts iepriekš.

(219) Savā ziņojumā ([72]) *KPMG* galvenokārt balstās uz divu novērtēšanas metožu salīdzinājumu: iepriekš paredzamās naudas plūsmas (*discounted cash flow DCF*) metodi, atbilstīgi kurai jāaprēķina paredzamo nākotnes ienākumu neto vērtība; un kapitalizēto ienākumu metode, atbilstīgi kurai tiek salīdzināti dažādi ienākumu līmeņi (apgrozījums, *EBITDA*, *EBIT* …), kas paredzami uzņēmumam attiecībā pret citiem tās pašas nozares uzņēmumiem, reizinot ar attiecīgā tirgus koeficientu.

(220) Ņemot vērā to, ka eksperts veica padziļinātu cesijas gadījuma analīzi un izmantoja aprēķinu metodes, kas ir atzītas *fairness* atzinuma sniegšanai, Komisija uzskata, ka *KPMG* galīgais secinājums, atbilstīgi kuram *pārdošanas noteikumi, kas piedāvāti* Yvan, *ir godīgi un saprātīgi un atbilst godīgai tirgus vērtībai,* ir pieņemams. Tā secina, ka *ABX WW*

([72]) KPMG: Project Yvan – Valuation summary, Presentation to NMBS/SNCB Holding NV/SA, 2005. gada 26. maijs v2.2

cesijā ar noteikumu, ka tā notiek atbilstīgi norunātajai cenai un cesijas gadījumā tiek veikti tikai parasti un ekonomiski pamatoti pielāgojumi, nav valsts atbalsta elementu par labu pircējam.

(221) Cesijas noteikumi nodrošina Beļģijai nozīmīgu pārdošanas cenu un būtisku līdzdalību no *Yvan* puses, kas samazina valsts izdevumus, ko Beļģija veltīja šai lietai. Šie noteikumi nodrošina arī faktisku visu *ABX* grupas darbību cesiju, ko veic *SNCB*.

6.2. **Atbalsta atbilstība pārstrukturēšanai**

(222) Komisija turpmāk izskata tās valsts atbalsta atbilstību, ko tā noteica attiecībā uz tās vadlīnijām par atbalstu grūtībās nonākuša uzņēmuma glābšanā un pārstrukturēšanā. Pirmais Beļģijas valsts iestāžu paziņojums tika saņemts 2003. gadā, un tas bija iegansts procedūras uzsākšanai 2003. gada jūlijā, pamatojoties uz Kopienas 1999. gada pamatnostādnēm par valsts atbalstu grūtībās nonākušu uzņēmumu glābšanai un pārstrukturēšanai ([73]). (turpmāk tekstā "1999. gada pamatnostādnes"). Tomēr, no vienas puses, pārstrukturēšanas plāna aktualizēšanā pēc tam, kad stājās spēkā jaunās pamatnostādnes, paredzēts būtiski palielināt iesākumā paredzēto atbalsta apjomu; no otras puses, no iepriekšējās analīzes izriet, ka *SNCB ABX* grupai piešķīra nelikumīgu atbalstu. Ņemot vērā šā konkrētā gadījuma aspektus un Kopienas valsts atbalsta 2004. gada pamatnostādņu 103. un 104. punktu par valsts atbalstu grūtībās nonākušu uzņēmumu glābšanai un pārstrukturēšanai ([74]) (turpmāk tekstā "2004. gada pamatnostādnes"), Komisija izskata šo atbalstu kopumā, ņemot vērā pēdējo tekstu un ņemot vērā arī to, ka iesākuma paziņojums par plānu tika veikts atbilstīgi 1999. gada pamatnostādnēm. Katrā gadījumā turpmākā analīzē faktiski pierāda, ka aplūkojamais atbalsts var ar vienādiem nosacījumiem tikt pasludināts par atbilstīgu gan 1999. gada, gan 2004. gada pamatnostādnēm.

6.2.1. *Pamatotība*

(223) Komisija, pamatojoties uz dažām atbilstīgām pazīmēm, konstatē, ka *ABX* grupa kopumā jāuzskata par grūtībās nonākušu uzņēmumu 2004. gada pamatnostādņu 11. punkta nozīmē. Tiešām, no vienas puses zaudējumi grupas darbībā radās 2001. un 2002. gadā un 2002. gadā sasniedza 50 miljonus euro; zaudējumi palielinājās, neto rezultāts no - 73 miljoniem euro 2000. gadā noslīdēja līdz - 186 miljoniem euro 2002. gadā; finanšu saistības palielinājās, šajā pašā laikposmā no 15 miljoniem sasniedzot 41 miljonu euro, tai pašā laikā parāds pieauga no 442 līdz 512 miljoniem euro. No otras puses, īpaši *ABX* grupas darbība Vācijā, Francijā un Nīderlandē bija nonākusi smagās finansiālās grūtībās, kuras aprakstītas lēmumā, kas atbalsta atbalstu piešķiršanu *ABX* glābšanai, un tādējādi nepārprotami ir grūtībās nonākuši uzņēmumi, kā to Komisija konstatēja minētājā lēmumā; ([75]) šīm struktūrvienībām bija īpaša loma tolaik *ABX* grupas stratēģijā un spējā sniegt integrētus transporta loģistikas pakalpojumus Eiropā; turklāt to līdzdalība grupas apgrozījumā bija noteicoša (ap 60 % 2002. gadā), tā, ka smagās šo struktūrvienību grūtības apdraudēja grupas izdzīvošanu tādā konfigurācijā, kāda tai tolaik bija.

(224) Komisija turklāt uzskata, ka pārējā *ABX* grupa nevarēja vairāk piedalīties tās pārstrukturēšanas finansēšanā.

(225) Tiešām, Beļģijas valsts iestādes norādīja, ka *ABX-WW* cesijas deva 24,3 miljonus ārēja finansējuma un ražīguma atgūšanas veidā (īpaši Itālijā, Vācijā, Portugālē, Nīderlandē un Spānijā), kas ļāva daļēji finansēt grupas pārstrukturēšanu.

(226) Šī aktīvu pārdošana kopā ar iekšējiem racionalizācijas pasākumiem jūtami samazina *ABX* grupas darbības plašumu: ražošanas vietu skaits tiks samazināts par 31 %, apgrozījums – par 21 %, personāls (pilna laika darbinieki) – par 40 % un platības par 54 %. Šie skaitļi daudz lielāki ir Vācijā, kur samazinājums sasniedza 65 %, pirms 2005. gada novembrī tika ņemtas vērā Beļģijas saistības. Var uzskatīt, ka aktīvu papildu cesija varētu skart šīs grupas kā integrētu vairākveidu loģistikas pakalpojumu tīkla Eiropā darbības dzīvotspēju.

(227) Turklāt grupas veselās struktūrvienības atbalstīja grūtībās nonākušās struktūrvienības, tādējādi veicinot to atveseļošanos. Piemēram, *ABX LOGISTICS* (Beļģija) *NV/SA* norakstīja *ABX*-Nīderlande parādu par 10,6 miljoniem euro.

(228) Nobeigumā nepieciešams minēt, ka šai grupai, kas sākot no 2001. gada apvienoja savus finanšu līdzekļus, naudas fonda līdzekļu kases stāvoklis ir negatīvs [...], jo naudas plūsmu, ko ieguva no peļņu nesošām darbībām, patērēja zaudējumus nesošās darbības.

(229) Naudas fonda līdzekļu stāvoklis patiešām joprojām ir negatīvs un bieži tuvu pieļaujamajam minimumam [...] miljonu euro (piemēram, -[...] euro 2005. gada jūnijā, un grupa ir [...] debitors īstermiņa likviditātēm:

([73]) OV C 288, 9.10. 1999., 2. lpp.
([74]) OV C 244, 1. 10.2004., 2. lpp.
([75]) 2003. gada 21. janvāra lēmums, Nr. C(COM(2003)245, galīgais valsts atbalsts. Atbalsts ABX Logistics (filiāles F, D, NL un grupa) : Publicēts šādā tīmekļa vietnē: http://eiropa.eu.int/comm/secretariat_general/sgb/state_aids/transports-2002/n769-02-fr.pdf

Situācija saistībā ar konsolidētajiem finanšu līdzekļiem*ABX LOGISTICS Worldwide S.A.*

Miljoni eiro

	31.12.2003	31.12.2004	30.06.2005
Tekošie bankas rēķini	[...]	[...]	[...]
Finanšu parādi uz vairāk kā vienu gadu, kas jāsedz gada laikā	[...]	[...]	[...]
Īslaicīgs bakas overdrafts	[...]	[...]	[...]
Neto finanšu līdzekļu stāvoklis	- 36,8	- 62,2	- 114,4

(230) Visbeidzot Komisija konstatē: kaut arī akciju sabiedrība *ABX-WW* tika nodibināta tikai 2003. gadā, grupa kā tautsaimnieciska struktūrvienība nav jaunizveidots uzņēmums 2004. gada pamatnostādņu izpratnē, jo tā veidota vairāku to iepriekš pastāvošo struktūrvienību saplūšanas rezultātā, kuras jau darbojās šajā nozarē, un ka grupas jaunā struktūra tika izveidota, lai veicinātu pārstrukturēšanu.

6.2.2. *Dzīvotspējas atgūšana*

(231) *ABX-WW, ABX-D un –NL* prognozējamie rezultāti, kas norādīti aprakstošajā daļā un kas pamatojas uz reālistiskām hipotēzēm, ir tādi, ka dzīvotspējas atgūšana paredzama no 2006. līdz 2007. gadam.

(232) Turklāt finansiālie rezultāti kopš 2002. gada, kad tika izstrādāts pārstrukturēšanas plāns, ir nepārprotami uzlabojušies. *ABX LOGISTICS Worldwide S.A* līmenī runa ir par darbības rezultāta *EBIT* uzlabošanu no - 28,7 miljoniem euro (2002) līdz + 11,6 miljoniem euro 2004. gadā. *ABX LOGISTICS* (Vācija) *GmbH* (bez Air&Sea) EBIT uzlabojies no [...] miljoniem euro tai pašā laikposmā un *ABX LOGISTICS Holding* (Nīderlande) *BV EBIT* tuvojas līdzsvaram, no –6,7 miljoniem euro uzlabojoties līdz –[...] miljoniem euro.

(233) Bez nenoliedzamā finanšu uzlabojuma, kas novērots pēdējos gados, no aprakstošās daļas izriet, ka *ABX* grupā acīmredzami notiek tāda organiska pārstrukturēšana, lai uz ilgu laiku atjaunotu tās dzīvotspēju.

(234) Nobeigumā Komisija uzskata, ka pārdošanas nolīguma parakstīšana saistībā ar visu *ABX LOGISTICS WW* grupu, kas cesiju padara obligātu, ar nosacījumu, ka to apstiprina un ka tiek ievēroti parastie cesijas noteikumi kopā ar nopietnām saistībām veikt investīcijas no privātā pircēja puses, ir noteicošs *ABX* grupas pārstrukturēšanas plāna kvalitātes un tās noturīgas dzīvotspējas atgūšanas papildu rādītājs.

6.2.3. *Nepamatotu konkurences traucējumu novēršana*

(235) Atbilstīgi 2004. gada pamatnostādnēm, jāveic kompensācijas pasākumi, lai pēc iespējas mazinātu sniegtā atbalsta nelabvēlīgās sekas attiecībā uz konkurentiem. Ja tos neveic, tad atbalsts jāuzskata par tādu, kas ir pretrunā ar vispārējām interesēm.

(236) *ABX* grupa jau tagad uzsākusi savas jaudas būtisku samazināšanu. Kā jau tika norādīts, līdz pārstrukturēšanas beigām tā nopietni samazinās savu ražošanas vietu skaitu, darbības platību, apgrozījumu un arī darbinieku skaitu, sasniedzot *ABX-WW* līmenī samazinājumu līdz 54 %, *ABX-D* līmenī – līdz 69 %, *ABX-NL* līmenī – līdz 44 % un *ABX-F* līmenī – līdz 76 % (galvenokārt cesijas veidā un slēdzot aģentūras). Vācijas tirgū šie samazinājumi tiks vēl pastiprināti, Beļģijas valsts iestādēm uzņemoties papildu saistības [...] 2005. gadā. Šie samazinājumi, kas būtiski pārsniedz tos, kuri bija paredzēti sākotnējā plānā, atbrīvos tirgus daļas par labu konkurentiem.

(237) Komisija uzskata, ka šīs slēgšanas un cesijas var tikt uzskatītas par proporcionālām, ņemot vērā, ka to ir daudz, ka *ABX* grupai paliek neliela tirgus daļa kravu pārvadājumu jomā (2002. gadā mazāk par 2 % Vācijā, 1 % Nīderlandē), ka vairākveidu loģistikas pakalpojumu darbības dzīvotspējas saglabāšanai Eiropā nepieciešams minimāls tīkls vairākās Eiropas valstīs, kā arī to, ka transporta loģistikas tirgū nav vairāk pakalpojumu nekā nepieciešams un ka tas attīstās, kā norādīts sadaļā 2.2. Atgādinājumam: *ABX* grupas īpašumā nav gandrīz nekādu pārvadāšanas līdzekļu, un tādēļ tā gandrīz nemaz nedarbojas kā sauszemes pārvadātājs.

(238) Turklāt Komisija pārbaudīja, ka, pamatojoties uz Beļģijas valsts iestāžu iesniegto informāciju, nozīmīga kapacitātes samazinājuma daļa attiecas uz īstermiņa iemaksām. Šie papildu samazinājumi attiecas uz aptuveni 19 % no kopējā ražošanas vietu samazinājuma par 31 %, 12 % no kopējā apgrozījuma samazinājuma par 21 %, 15 % no kopējā darbinieku skaita samazinājuma par 40 %, un 40 % no noliktavu platību samazinājuma par 54 %.

6.2.4. *Atbalsta samazinājums līdz minimumam*

(239) 2004. gada vadlīnijās prasīts, lai atbalsta apjoms un intensitāte tiktu samazināta līdz minimumam.

(240) Šajā sakarā Komisija konstatē pirmkārt, ka pēc paziņoto pasākumu ieviešanas rekapitalizācija noved grupu pie parādu attiecības pret pašu finanšu līdzekļiem 80 %. Pēc nemateriālo aktīvu vērtības (*goodwill*) samazinājuma par 146 miljoniem euro grupas kontos, šis koeficients būs 155 %.

ABX LOGISTICS Worldwide S.A. Konsilidētā bilance

	31.12.03	31.12.04	30/06/05	31.12.05 pirms kapitalizācijas	31.12.05 pēc kapitalizācijas	31.12.05 pēc kapitalizācijas un *Goodwill* svītrošanas	31.12.06	31.12.07
Pašu konsolidētie finanšu līdzekļi	185,8	173,9	158	131,9	300	154	[...]	[...]
Finanšu parādi	369	414,3	407	407	239	239	[...]	[...]
Parādu koeficients	199 %	238 %	258 %	309 %	80 %	155 %	[...]	[...]

(241) Komisija uzskata, ka ir pamatoti ņemt vērā arī šo otro skaitli 155 %, tā kā šīs nemateriālo aktīvu vērtības lielā mērā rodas no tā, ka *ABX-D* iesākumā ieguva ([...] miljonus euro) un NL ([...]) miljonus euro, kuru jaudas tiks ievērojami samazinātas pārstrukturēšanas gaitā (ko pastiprina [...] saistības samazināt klātbūtni Vācijā, par ko 2005. gada decembrī paziņoja Beļģijas valsts iestādes. Beļģijas valsts iestādes turklāt uzskata, ka pārstrukturēšanas pasākumu īstenošana izraisīs *SNCB* [...] kontos pilnīgu nemateriālo aktīvu vērtības (*goodwill*) zaudēšanu attiecībā uz filiālēm Vācijā un Nīderlandē.

(242) Šie divi koeficienti 80 un 155 % joprojām ir ievērojami lielāki par līdzīgiem koeficientiem, kurus novēro pie konkurentiem, kuri salīdzināmi ar *ABX* grupu. Piemēram, vidējais koeficients (svērtais attiecībā pret apgrozījumu) konkurentiem ir ap 43 % (un samazināsies līdz 16 %, ņemot vērā sabiedrību *DPWN*, kas gan nav pietiekami salīdzināma, lai varētu ņemt vērā).

(243) Tas nozīmē, ka *ABX* grupa tiks atkārtoti kapitalizēta zemākā līmenī nekā vidēji nozarē un, ņemot vērā tās finanšu struktūru, tai nebūs lieku resursu.

(244) Otrkārt, Komisija atgādina, ka *ABX-WW* neto naudas līdzekļi kopš 2003. gada ir negatīvi, līdz ar to ABX grupas rīcībā nav lieku naudas līdzekļu.

(245) Treškārt, nepieciešams ņemt vērā to, ka cena, kas jāsaņem *SNCB* par *ABX-WW* akciju pārdošanu, veicina atbalsta faktiskā apjoma samazināšanu. Tik tiešām, būtu līdzvērtīgi grupai un tās konkurentiem, kā arī *SNCB* un *Yvan*, ja atbalsts, ko sniedz *SNCB*, būtu samazināts, jo vairāk tāpēc, ka pārdošana notiek par simbolisku cenu un ka attiecīgo finansējumu sniedz tieši pircējs.

(246) Turklāt Komisijai arī jāpārliecinās par to, vai atbalsta saņēmējs nozīmīgi piedalās pārstrukturēšanas plānā ar saviem resursiem vai, gluži pretēji, izmantojot ārēju finansējumu, kas iegūts atbilstīgi tirgus noteikumiem.

(247) Šajā nolūkā Komisija iesākumā nosaka kopējās pārstrukturēšanas izmaksas, iegūtā ražīguma neto un apgrozāmo līdzekļu samazinājuma nepieciešamību.

Pārstrukturēšanas neto izmaksas

Atlaišana, slēgšana	- 49,0
ražošanas neto peļņa pārstrukturēšanas laikā (net des gains de productivité)	- 121,0
Parāds SNCB (pirms 2002.gada)	- 60,0
SNCB parādu procenti (parāds pirms 2002.gada + palīdzība glābšanai)	- 8,0
Kredītu un aizdevumu atmaksa pēc banku atvilkumiem	[...]
Yvan veiktā citu garantiju un kredītu atmaksa ABX kreditoriem	[...]
Apgrožamo līdzekļu nepieciešamības samazinājums	29,1
Kopā:	- 296,6

(248) Šajā sakarā Komisija uzskata, ka ir pamatoti atstāt izmaksas, kas uzrādītās iepriekš norādītajā tabulā, galvenokārt šādu iemeslu dēļ:

(a) 49 miljoni euro atbilst tām izmaksām, ko tieši izraisījusi pārstrukturēšana, piemēram, kompensācijas par atlaišanu vai filiāļu slēgšanas izmaksas;

(b) 121 miljons euro atbilst finansējuma nepieciešamībai (*vai cash drain*) pārstrukturējamajām struktūrvienībām no 2003. līdz 2005. gadam. Šī summa atbilst labotajam pārstrukturēšanai nepieciešamajam investīciju *EBITDA*, finanšu saistībām un dažiem īpašiem elementiem. Komisija, pamatojoties uz Beļģijas valsts

iestāžu sniegto informāciju, pārliecinājās, ka vērā ņemtās investīcijas galvenokārt saistītas ar investīcijām informātikā un katrā gadījumā ir zemākas par amortizācijas izmaksām. Investīcijas informātikā ir viens no svarīgākajiem grupas reorganizācijas un ražīguma pieauguma elementiem. Beļģijas valsts iestādes turklāt apstiprināja, ka šīs investīcijas nerada nekādu jaudas palielinājumu. Komisija varēja pārliecināties arī par to, ka uz īpašajiem elementiem attiecas galvenokārt izmaksas, kas saistītas ar uzņēmuma pārstrukturēšanu; attiecībā uz tā reorganizāciju un ražīguma pasākumiem (atlaišana no darba augstākajos amatos, juridiskās vienkāršošanas pasākumi, citi ar ražīgumu saistīti pasākumi), kas nepieciešami dzīvotspējas atgūšanai.

Jāatzīmē, ka izmaksas saistībā ar *cash drain* pārstrukturēšanas laikā jeb 150,9 miljonu euro samazinātas, ņemot vērā pārstrukturēšanas sagaidāmos pozitīvos rezultātus un radot pozitīvu naudas plūsmu šajā laikposmā 29,9 miljonu euro apmērā jeb 121 miljons euro neto izmaksu euro, kā šeit minēts;

(c) pPārējās finansējuma vajadzības, kas uzrādītas 2005. gada beigās, jāsedz pirms *ABX-WW* cesijas, lai atjaunotu grupas finanšu struktūru. Šīs vajadzības attiecas galvenokārt uz parādiem *SNCB*, kas tiks kapitalizēti (60 miljoni euro), un ar tiem saistītajiem procentiem (8 miljoni euro) jeb banku līniju atsaukšana, kas notika no 2003. līdz 2005. gadam ([...] miljoni euro), jeb *Yvan* pārņemtās garantijas un kredīti ([...] miljoni euro);

(d) vajadzības pēc apgrozījuma līdzekļiem samazināšana izriet no labākas grupas komerciālo attiecību veidošanas ar klientiem un piegādātājiem, un tādēļ samazinās pārstrukturēšanas izmaksas.

(249) Šo pasākumu finansēšanai *ABX* grupa mobilizēja noteiktus pašu līdzekļus vai ārējus resursus, kas iegūti atbilstoši tirgus nosacījumiem. Tie galvenokārt radušies no aktīvu pārdošanas trešām personām (24,2 miljoni euro), jau aprakstītās *ABX* vai akciju sabiedrības *ABX-WW* veselo struktūrvienību veiktās pārstrukturējamo struktūrvienību aktīvu atpirkšanas (22,6 miljoni euro) un atteikšanās no prasībām, kā arī no finansējuma, ko piešķīrušas grupas veselās daļas (10,6 + 6 miljoni euro). Grupas pūliņu rezultātā paveikto darbību veiksme ir patiess ieguldījums no saņēmēja puses, kas ir grupa kopumā. Tam pievienojas *Yvan* sniegtais finansējums ([...] miljoni euro). Tās ieguldījumu kopsumma ir [...] miljoni euro.

(250) No iepriekšējās analīzes izriet, ka saņēmēja pašu iemaksas ir vismaz 43,4 % no pārstrukturēšanai nepieciešamajiem līdzekļiem. Šajā gadījumā, Komisija uzskata par piemērotu atbalstīt pašu iemaksas, kas mazākas par 59 %, īpaši, ņemot vērā: īpašas grūtības pārstrukturēšanas kontekstā (no tās atkarīgas apmēram 13 000 darba vietas Eiropā); jaudas samazināšanas nozīmi (samazinājums līdz 50 % saistībā galvenokārt ar īslaicīgām kontributīvām darbībām); risku, ko papildu samazināšana varētu radīt *ABX-WW* starptautisko pārvadājumu loģistikas tīkla dzīvotspējai; to, ka iesākuma paziņojums tika veikts, pakļaujoties 1999. gada pamatnostādnēm, kurās nebija paredzēts minimālais līmenis; un *ABX-WW* privatizāciju, kas arī ir grupas dzīvotspēju noteicošs faktors, kā arī to, ka grupai turpmāk atbalsts netiek sniegts.

(251) Citi elementi ļauj pierādīt, ka tirgos pastāv ticība tam, ka iespējams atgūt dzīvotspēju, atbilstīgi 2004. gada pamatnostādnēm. Piemēram, Komisija atgādina, ka *ABX* grupa varēja no finanšu iestādes iegūt finanšu līdzekļu līniju par [...] miljoniem euro, kas bija *SNCB* garantijas objekts, ko piesardzības dēļ neņēma vērā iepriekšējos ieguvēja iemaksu aprēķinos, ņemot vērā, ka Komisija saistībā ar bankai un *SNCB* maksātajām prēmijām nevarēja droši izslēgt iespējamu atbalsta elementu. Turklāt privātās bankas turpina *ABX* grupai bez valsts atbalsta un garantijām piešķirt nozīmīgas īstermiņa kredītu summas,

(252) Tāpēc Komisija uzskata, ka noteikums, atbilstīgi kuram atbalsts jāsamazina līdz minimumam un uzņēmumam būtiski jāiesaistās tā pārstrukturēšanas, izmaksās ar paša finanšu līdzekļiem, ir pārbaudīts.

6.2.5. *Vienotā atbalsta princips*

(253) Komisija atgādina, ka *ABX* tīkls tika dibināts sākot no 1998. gada un ka nevienu brīdi pirms šā lēmuma pieņemšanas Komisija nav apstiprinājusi atbalstu šā tīkla pārstrukturēšanai.

(254) Komisija turklāt uzskata, ka plānotajai *ABX* grupas privatizācijai vajadzētu ne vien nodrošināt tā ilgstošas dzīvotspējas atgūšanu, bet nodrošināt arī vienotā atbalsta principu, tādējādi padarot mazāk iespējamu jaunu valsts finanšu līdzekļu piesaisti uzņēmumam, kas kļuvis par privātu uzņēmumu.

6.2.6. *Secinājums*

(255) Ņemot vērā iepriekš teikto, Komisija secina, ka atbalsts, ko *SNCB* sniedz saistībā ar *ABX* grupas pārstrukturēšanu, atbilst gan 1999. gada pamatnostādnēs, gan 2004. gada pamatnostādnēs izvirzītajiem kritērijiem un tādējādi atbilst Līguma 87. panta 3. punktam. Īpaši tiek uzsvērts, ka *ABX*

grupas veselās daļas vērā ņemami piedalījušās grūtībās nonākušo struktūrvienību finansēšanā un ka līdztekus šai līdzdalībai, grupa, kompensējot atbalstu, būtiski samazināja jaudu. Turklāt *ABX* grupas privatizācija ļaus ne vien nodrošināt turpmāko grupas dzīvotspēju, bet arī novērst jauna valsts atbalsta iespēju tās labā.

(256) Visbeidzot Komisija atgādina, ko politiskās pamatnostādnes valsts atbalsta jomā dzelzceļa nozarē, ko tā paziņoja savā 2005. gada 2. marta lēmumā lietā Nr.. 386/2004, horizontāli pārskatīs jautājumus, kas saistīti ar neierobežotajām garantijām, kuras izmanto dzelzceļa uzņēmumi vairākās dalībvalstīs,

IR PIEŅĒMUSI ŠO LĒMUMU:

1. pants

1. Šajā lēmumā izskatītais valsts atbalsts, ko Beļģijas Nacionālā dzelzceļa kompānija (*SNCB*) ir piešķīrusi saistībā ar grupas *ABX Logistics* pārstrukturēšanu, ir saderīgs ar kopējo tirgu ar nosacījumiem, kas izklāstīti 2. pantā.

2. Finanšu līdzekļi, ko *SNCB* izlietoja, lai atbrīvotu no saistībām vienu daļu *ABX Logistics* (Francija), un pārējais šajā lēmumā izskatītais finansējums, īpaši kapitāla investīcijas, kas veiktas 2001. gadā, un paralēlās iemaksas nav valsts atbalsts.

2. pants

Komisija piekrīt 1. panta 1. punktā minētā pārstrukturēšanas atbalsta piešķiršanai ar noteikumu, ka grupa *ABX Logistic* tiek pārdota [...] pēc šī lēmuma paziņošanas dienas par tirgus cenu pārņēmējam, kam nav juridisku saistību ar *SNCB* un kas ievēro saistības attiecībā uz iespējamā pircēja piedāvātajiem pirkšanas un finansēšanas noteikumiem, kā aprakstīts šajā lēmumā.

3. pants

Beļģija divu mēnešu laikā no šā lēmuma paziņošanas dienas informē Komisiju par pasākumiem, kas veikti šā lēmuma izpildei.

4. pants

Šis lēmums ir adresēts Beļģijas Karalistei.

Briselē, 2006. gada 7. decembris.

Komisijas vārdā —

Jacques BARROT

Priekšsēdētāja vietnieks